

2023年 10月 3 0日

此文件在 收到。城市規劃委員會  
只會在收到所有必要的資料及文件後才正式確認收到  
申請的日期。

Appendix I of RNTPC  
Paper No. A/YL-LFS/499

This document is received on 30 OCT 2023  
The Town Planning Board will formally acknowledge  
the date of receipt of the application only upon receipt  
of all the required information and documents.

Form No. S16-I  
表格第 S16-I 號

APPLICATION FOR PERMISSION  
UNDER SECTION 16 OF  
THE TOWN PLANNING ORDINANCE  
(CAP. 131) YG-LFS

根據《城市規劃條例》(第131章)  
第16條遞交的許可申請

Applicable to proposals not involving or not only involving:  
適用於建議不涉及或不祇涉及:

- (i) Construction of "New Territories Exempted House(s)";  
興建「新界豁免管制屋宇」;
- (ii) Temporary use/development of land and/or building not exceeding 3 years in rural areas or Regulated Areas; and  
位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展;及
- (iii) Renewal of permission for temporary use or development in rural areas or Regulated Areas  
位於鄉郊地區或受規管地區的臨時用途或發展的許可續期

Applicant who would like to publish the notice of application in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers:  
[https://www.tpb.gov.hk/en/plan\\_application/apply.html](https://www.tpb.gov.hk/en/plan_application/apply.html)

申請人如欲在本地報章刊登申請通知,以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟,請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知:  
[https://www.tpb.gov.hk/tc/plan\\_application/apply.html](https://www.tpb.gov.hk/tc/plan_application/apply.html)

**General Note and Annotation for the Form**  
**填寫表格的一般指引及註解**

# "Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made  
「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期,其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土地的擁有人的人

& Please attach documentary proof 請夾附證明文件

^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足,請另頁說明

Please insert a 「✓」 at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「✓」號

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	A/TL-LFS/499
	Date Received 收到日期	30 OCT 2023

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.  
申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件 (倘有), 送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <http://www.tpb.gov.hk/>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories).  
請先細閱《申請須知》的資料單張, 然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載 (網址: <http://www.tpb.gov.hk/>), 亦可向委員會秘書處 (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835) 及規劃署的規劃資料查詢處 (熱線: 2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輦路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取。
- This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete.  
此表格可從委員會的網頁下載, 亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全, 委員會可拒絕處理有關申請。

## 1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

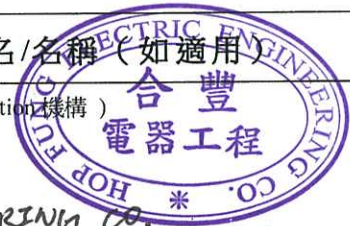
( ☒ Mr. 先生 / ☐ Mrs. 夫人 / ☐ Miss 小姐 / ☐ Ms. 女士 / ☐ Company 公司 / ☐ Organisation 機構 )

莫仁福 MOK YAN FUK

## 2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱 (如適用)

( ☐ Mr. 先生 / ☐ Mrs. 夫人 / ☐ Miss 小姐 / ☐ Ms. 女士 / ☒ Company 公司 / ☐ Organisation 機構 )

合豐電器工程公司 HOP FUNG ELECTRIC ENGINEERING CO.



## 3. Application Site 申請地點

(a) Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable)  
詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼 (如適用)

Lots 2921 RP (Part) in D.D. 129, Sha Kong Wai, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories

(b) Site area and/or gross floor area involved  
涉及的地盤面積及/或總樓面面積

☒ Site area 地盤面積 162 sq.m 平方米 ☒ About 約  
☐ Gross floor area 總樓面面積 sq.m 平方米 ☐ About 約

(c) Area of Government land included (if any)  
所包括的政府土地面積 (倘有)

sq.m 平方米 ☐ About 約



(d) Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號	S/YL - LFS/11
(e) Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶	鄉打式發展
(f) Current use(s) 現時用途	太陽能發電系統  (If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施，請在圖則上顯示，並註明用途及總樓面面積)

#### 4. "Current Land Owner" of Application Site 申請地點的「現行土地擁有人」

The applicant 申請人 -

- ☒ is the sole "current land owner"<sup>#&</sup> (please proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership).  
是唯一的「現行土地擁有人」<sup>#&</sup> (請繼續填寫第 6 部分，並夾附業權證明文件)。
- ☐ is one of the "current land owners"<sup>#&</sup> (please attach documentary proof of ownership).  
是其中一名「現行土地擁有人」<sup>#&</sup> (請夾附業權證明文件)。
- ☐ is not a "current land owner"<sup>#</sup>.  
並不是「現行土地擁有人」<sup>#</sup>。

- ☐ The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6).  
申請地點完全位於政府土地上 (請繼續填寫第 6 部分)。

#### 5. Statement on Owner's Consent/Notification

就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述

- (a) According to the record(s) of the Land Registry as at ..... (DD/MM/YYYY), this application involves a total of ..... "current land owner(s)"<sup>#</sup>.  
根據土地註冊處截至 ..... 年 ..... 月 ..... 日的記錄，這宗申請共牽涉 ..... 名「現行土地擁有人」<sup>#</sup>。

(b) The applicant 申請人 -

- ☐ has obtained consent(s) of ..... "current land owner(s)"<sup>#</sup>.  
已取得 ..... 名「現行土地擁有人」<sup>#</sup>的同意。

Details of consent of "current land owner(s)" <sup>#</sup> obtained 取得「現行土地擁有人」 <sup>#</sup> 同意的詳情		
No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where consent(s) has/have been obtained 根據土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址	Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- ☐ has notified ..... "current land owner(s)"<sup>#</sup>  
已通知 ..... 名「現行土地擁有人」<sup>#</sup>。

Details of the "current land owner(s)" <sup>#</sup> notified . 已獲通知「現行土地擁有人」 <sup>#</sup> 的詳細資料		
No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where notification(s) has/have been given 根據土地註冊處記錄已發出通知的地段號碼/處所地址	Date of notification given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- ☐ has taken reasonable steps to obtain consent of or give notification to owner(s):  
已採取合理步驟以取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下：

Reasonable Steps to Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採取的合理步驟

- ☐ sent request for consent to the "current land owner(s)" on \_\_\_\_\_ (DD/MM/YYYY)<sup>#&</sup>  
於 \_\_\_\_\_ (日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」<sup>#</sup>郵遞要求同意書<sup>&</sup>

Reasonable Steps to Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取的合理步驟

- ☐ published notices in local newspapers on \_\_\_\_\_ (DD/MM/YYYY)<sup>&</sup>  
於 \_\_\_\_\_ (日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知<sup>&</sup>
- ☐ posted notice in a prominent position on or near application site/premises on \_\_\_\_\_ (DD/MM/YYYY)<sup>&</sup>  
於 \_\_\_\_\_ (日/月/年)在申請地點/申請處所或附近的顯明位置貼出關於該申請的通知<sup>&</sup>
- ☐ sent notice to relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid committee(s)/management office(s) or rural committee on \_\_\_\_\_ (DD/MM/YYYY)<sup>&</sup>  
於 \_\_\_\_\_ (日/月/年)把通知寄往相關的業主立法團/業主委員會/互助委員會或管理處，或有關係的鄉事委員會<sup>&</sup>

Others 其他

- ☐ others (please specify)  
其他（請指明）

---



---



---



---

Note: May insert more than one 「✓」.  
Information should be provided on the basis of each and every lot (if applicable) and premises (if any) in respect of the application.

註：可在多於一個方格內加上「✓」號  
申請人須就申請涉及的每一地段（倘適用）及處所（倘有）分別提供資料



**6. Type(s) of Application 申請類別**

- ☐ Type (i) Change of use within existing building or part thereof  
第(i)類 更改現有建築物或其部分內的用途
- ☒ Type (ii) Diversion of stream / excavation of land / filling of land / filling of pond as required under Notes of Statutory Plan(s)  
第(ii)類 根據法定圖則《註釋》內所要求的河道改道／挖土／填土／填塘工程
- ☒ Type (iii) Public utility installation / Utility installation for private project  
第(iii)類 公用事業設施裝置/私人發展計劃的公用設施裝置
- ☐ Type (iv) Minor relaxation of stated development restriction(s) as provided under Notes of Statutory Plan(s)  
第(iv)類 略為放寬於法定圖則《註釋》內列明的發展限制
- ☐ Type (v) Use / development other than (i) to (iii) above  
第(v)類 上述的(i)至(iii)項以外的用途／發展

Note 1: May insert more than one 「✓」.

註 1：可在多於一個方格內加上「✓」號

Note 2: For Development involving columbarium use, please complete the table in the Appendix.

註 2：如發展涉及靈灰安置所用處，請填妥於附件的表格。

**(i) For Type (ii) application 供第(ii)類申請**

(a) Total floor area involved 涉及的總樓面面積	sq.m 平方米		
(b) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	(If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施，請在圖則上顯示，並註明用途及總樓面面積)		
(c) Number of storeys involved 涉及層數		Number of units involved 涉及單位數目	
(d) Proposed floor area 擬議樓面面積	Domestic part 住用部分 .....		sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約
	Non-domestic part 非住用部分 .....		sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約
	Total 總計 .....		sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約
(e) Proposed uses of different floors (if applicable) 不同樓層的擬議用途(如適用) (Please use separate sheets if the space provided is insufficient) (如所提供的空間不足，請另頁說明)	Floor(s) 樓層	Current use(s) 現時用途	Proposed use(s) 擬議用途

## (ii) For Type (ii) application 供第(ii)類申請

(a) Operation involved 涉及工程	<input type="checkbox"/> Diversion of stream 河道改道		
	<input type="checkbox"/> Filling of pond 填塘		
	Area of filling 填塘面積	..... sq.m 平方米	<input type="checkbox"/> About 約
	Depth of filling 填塘深度	..... m 米	<input type="checkbox"/> About 約
	<input checked="" type="checkbox"/> Filling of land 填土		
Area of filling 填土面積	78 ..... sq.m 平方米	<input checked="" type="checkbox"/> About 約	
Depth of filling 填土厚度	0.2-0.3 ..... m 米	<input checked="" type="checkbox"/> About 約	
<input checked="" type="checkbox"/> Excavation of land 挖土			
Area of excavation 挖土面積	4.62 ..... sq.m 平方米	<input checked="" type="checkbox"/> About 約	
Depth of excavation 挖土深度	0.7 ..... m 米	<input checked="" type="checkbox"/> About 約	

(Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land)  
(請用圖則顯示有關土地/池塘界線, 以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範圍))

(b) Intended use/development  
有意進行的用途/發展

公用事業設施裝置  
(太陽能發電系統)

## (iii) For Type (iii) application 供第(iii)類申請

(a) Nature and scale 性質及規模	<input checked="" type="checkbox"/> Public utility installation 公用事業設施裝置																		
	<input type="checkbox"/> Utility installation for private project 私人發展計劃的公用設施裝置																		
	Please specify the type and number of utility to be provided as well as the dimensions of each building/structure, where appropriate 請註明有關裝置的性質及數量, 包括每座建築物/構築物(倘有)的長度、高度和闊度																		
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Name/type of installation 裝置名稱/種類</th> <th>Number of provision 數量</th> <th>Dimension of each installation /building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置/建築物/構築物的尺寸 (米) (長 x 闊 x 高)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>太陽能板</td> <td>81片</td> <td>尺寸: 1.995m(L) x 0.995m(W) x 0.04m(H) 太陽能板架高度: 1.48m(H)</td> </tr> <tr> <td>逆變器</td> <td>1個</td> <td>尺寸: 0.58m(L) x 0.23m(W) x 0.435m(H)</td> </tr> <tr> <td>電錶箱</td> <td>1個</td> <td>尺寸: 0.5m(L) x 0.265m(W) x 0.7m(H)</td> </tr> <tr> <td>變壓器</td> <td>1個</td> <td>尺寸: 0.73m(L) x 0.475m(W) x 0.75m(H)</td> </tr> <tr> <td>直流陣列組箱</td> <td>1個</td> <td>尺寸: 0.5m(L) x 0.2m(W) x 0.7m(H)</td> </tr> </tbody> </table>	Name/type of installation 裝置名稱/種類	Number of provision 數量	Dimension of each installation /building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置/建築物/構築物的尺寸 (米) (長 x 闊 x 高)	太陽能板	81片	尺寸: 1.995m(L) x 0.995m(W) x 0.04m(H) 太陽能板架高度: 1.48m(H)	逆變器	1個	尺寸: 0.58m(L) x 0.23m(W) x 0.435m(H)	電錶箱	1個	尺寸: 0.5m(L) x 0.265m(W) x 0.7m(H)	變壓器	1個	尺寸: 0.73m(L) x 0.475m(W) x 0.75m(H)	直流陣列組箱	1個	尺寸: 0.5m(L) x 0.2m(W) x 0.7m(H)
	Name/type of installation 裝置名稱/種類	Number of provision 數量	Dimension of each installation /building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置/建築物/構築物的尺寸 (米) (長 x 闊 x 高)																
	太陽能板	81片	尺寸: 1.995m(L) x 0.995m(W) x 0.04m(H) 太陽能板架高度: 1.48m(H)																
逆變器	1個	尺寸: 0.58m(L) x 0.23m(W) x 0.435m(H)																	
電錶箱	1個	尺寸: 0.5m(L) x 0.265m(W) x 0.7m(H)																	
變壓器	1個	尺寸: 0.73m(L) x 0.475m(W) x 0.75m(H)																	
直流陣列組箱	1個	尺寸: 0.5m(L) x 0.2m(W) x 0.7m(H)																	
(Please illustrate on plan the layout of the installation 請用圖則顯示裝置的布局)																			



**(iv) For Type (iv) application 供第(iv)類申請**

- (a) Please specify the proposed minor relaxation of stated development restriction(s) and **also fill in the proposed use/development and development particulars in part (v) below** –  
請列明擬議略為放寬的發展限制並填妥於第(v)部分的擬議用途/發展及發展細節 –

- ☐ Plot ratio restriction 地積比率限制 From 由 ..... to 至 .....  
☐ Gross floor area restriction 總樓面面積限制 From 由 .....sq. m 平方米 to 至 .....sq. m 平方米  
☐ Site coverage restriction 上蓋面積限制 From 由 .....% to 至 ..... %  
☐ Building height restriction 建築物高度限制  
From 由 .....m 米 to 至 ..... m 米  
From 由 ..... mPD 米 (主水平基準上) to 至 .....mPD 米 (主水平基準上)  
From 由 ..... storeys 層 to 至 ..... storeys 層  
☐ Non-building area restriction 非建築用地限制 From 由 .....m to 至 ..... m  
☐ Others (please specify) 其他 (請註明) .....

**(v) For Type (v) application 供第(v)類申請**

(a) Proposed use(s)/development  
擬議用途/發展

(Please illustrate the details of the proposal on a layout plan 請用平面圖說明建議詳情)

**(b) Development Schedule 發展細節表**

- Proposed gross floor area (GFA) 擬議總樓面面積 ..... sq.m 平方米 ☐ About 約  
Proposed plot ratio 擬議地積比率 ..... ☐ About 約  
Proposed site coverage 擬議上蓋面積 ..... % ☐ About 約  
Proposed no. of blocks 擬議座數 .....  
Proposed no. of storeys of each block 每座建築物的擬議層數 ..... storeys 層  
☐ include 包括..... storeys of basements 層地庫  
☐ exclude 不包括..... storeys of basements 層地庫  
Proposed building height of each block 每座建築物的擬議高度 ..... mPD 米(主水平基準上) ☐ About 約  
..... m 米 ☐ About 約

☐ Domestic part 住用部分

GFA 總樓面面積 ..... sq. m 平方米 ☐ About 約  
 number of Units 單位數目 .....  
 average unit size 單位平均面積 ..... sq. m 平方米 ☐ About 約  
 estimated number of residents 估計住客數目 .....

☐ Non-domestic part 非住用部分GFA 總樓面面積

☐ eating place 食肆 ..... sq. m 平方米 ☐ About 約  
☐ hotel 酒店 ..... sq. m 平方米 ☐ About 約

(please specify the number of rooms  
 請註明房間數目) .....

☐ office 辦公室 ..... sq. m 平方米 ☐ About 約  
☐ shop and services 商店及服務行業 ..... sq. m 平方米 ☐ About 約

☐ Government, institution or community facilities (please specify the use(s) and concerned land  
 政府、機構或社區設施 area(s)/GFA(s) 請註明用途及有關的地面面積／總  
 樓面面積)

.....  
 .....  
 .....

☐ other(s) 其他 (please specify the use(s) and concerned land  
 area(s)/GFA(s) 請註明用途及有關的地面面積／總  
 樓面面積)

.....  
 .....  
 .....

☐ Open space 休憩用地

(please specify land area(s) 請註明地面面積)

☐ private open space 私人休憩用地 ..... sq. m 平方米 ☐ Not less than 不少於  
☐ public open space 公眾休憩用地 ..... sq. m 平方米 ☐ Not less than 不少於

## (c) Use(s) of different floors (if applicable) 各樓層的用途 (如適用)

[Block number] [座數]	[Floor(s)] [層數]	[Proposed use(s)] [擬議用途]
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

## (d) Proposed use(s) of uncovered area (if any) 露天地方 (倘有) 的擬議用途

.....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....



### 7. Anticipated Completion Time of the Development Proposal 擬議發展計劃的預計完成時間

Anticipated completion time (in month and year) of the development proposal (by phase (if any)) (e.g. June 2023)  
擬議發展計劃預期完成的年份及月份 (分期 (倘有)) (例: 2023 年 6 月)  
(Separate anticipated completion times (in month and year) should be provided for the proposed public open space and Government, institution or community facilities (if any))  
(申請人須就擬議的公眾休憩用地及政府、機構或社區設施 (倘有) 提供個別擬議完成的年份及月份)

N/A

### 8. Vehicular Access Arrangement of the Development Proposal 擬議發展計劃的行车通道安排

<p>Any vehicular access to the site/subject building? 是否有車路通往地盤／有關建築物？</p>	<p>Yes 是</p> <p>No 否</p>	<p><input type="checkbox"/> There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate) 有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用))</p> <p><input type="checkbox"/> There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width) 有一條擬議車路。(請在圖則顯示，並註明車路的闊度)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/></p>
<p>Any provision of parking space for the proposed use(s)? 是否有為擬議用途提供停車位？</p>	<p>Yes 是</p> <p>No 否</p>	<p><input type="checkbox"/> (Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan) 請註明種類及數目並於圖則上顯示</p> <p>Private Car Parking Spaces 私家車車位 _____</p> <p>Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 _____</p> <p>Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 _____</p> <p>Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 _____</p> <p>Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 _____</p> <p>Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____</p> <p><input checked="" type="checkbox"/></p>
<p>Any provision of loading/unloading space for the proposed use(s)? 是否有為擬議用途提供上落客貨車位？</p>	<p>Yes 是</p> <p>No 否</p>	<p><input type="checkbox"/> (Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan) 請註明種類及數目並於圖則上顯示</p> <p>Taxi Spaces 的士車位 _____</p> <p>Coach Spaces 旅遊巴車位 _____</p> <p>Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 _____</p> <p>Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 _____</p> <p>Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 _____</p> <p>Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____</p> <p><input checked="" type="checkbox"/></p>

## 9. Impacts of Development Proposal 擬議發展計劃的影響

If necessary, please use separate sheets to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or give justifications/reasons for not providing such measures.

如需要的話，請另頁註明可盡量減少可能出現不良影響的措施，否則請提供理據/理由。

<p>Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否包括現有建築物的改動?</p>	<p>Yes 是</p> <p>No 否</p>	<p><input type="checkbox"/> Please provide details 請提供詳情</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p><input checked="" type="checkbox"/></p>																														
<p>Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程? (Note: where Type (ii) application is the subject of application, please skip this section. 註: 如申請涉及第(ii)類申請, 請跳至下一條問題。)</p>	<p>Yes 是</p> <p>No 否</p>	<p><input type="checkbox"/> (Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用地盤平面圖顯示有關土地/池塘界線, 以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範圍)</p> <p><input type="checkbox"/> Diversion of stream 河道改道</p> <p><input type="checkbox"/> Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 ..... sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填塘深度 ..... m 米 <input type="checkbox"/> About 約</p> <p><input type="checkbox"/> Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 ..... sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填土厚度 ..... m 米 <input type="checkbox"/> About 約</p> <p><input type="checkbox"/> Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 ..... sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of excavation 挖土深度 ..... m 米 <input type="checkbox"/> About 約</p> <p><input type="checkbox"/></p>																														
<p>Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否造成不良影響?</p>		<table border="0"> <tr> <td>On environment 對環境</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On traffic 對交通</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On water supply 對供水</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On drainage 對排水</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On slopes 對斜坡</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Affected by slopes 受斜坡影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Landscape Impact 構成景觀影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Tree Felling 砍伐樹木</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Visual Impact 構成視覺影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Others (Please Specify) 其他 (請列明)</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> </table> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>Please state measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, diameter at breast height and species of the affected trees (if possible) 請註明盡量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木, 請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹幹直徑及品種(倘可)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	On environment 對環境	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	On traffic 對交通	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	On water supply 對供水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	On drainage 對排水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	On slopes 對斜坡	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Affected by slopes 受斜坡影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Landscape Impact 構成景觀影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Tree Felling 砍伐樹木	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Visual Impact 構成視覺影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Others (Please Specify) 其他 (請列明)	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>
On environment 對環境	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																														
On traffic 對交通	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																														
On water supply 對供水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																														
On drainage 對排水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																														
On slopes 對斜坡	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																														
Affected by slopes 受斜坡影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																														
Landscape Impact 構成景觀影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																														
Tree Felling 砍伐樹木	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																														
Visual Impact 構成視覺影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																														
Others (Please Specify) 其他 (請列明)	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																														



## 10. Justifications 理由

The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary.  
現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要，請另頁說明。

本人現向城市規劃署申請以下地段 DD 129 LOT 2 P21 R.P (部分) 作為安裝新太陽能系統以改變現時用途。

因現時很多國家提及全球暖化導致環境生態陷入危機，過加劇。本人希望向大自然及環境生態減輕負擔及力盡綿力，所以利用新太陽能系統提供我們需要的電力能源，此能削減地產商的電力排放量。故此，謹希城市規劃署能夠接納我們現提交的申請。

改變用地用途的理由香港政府及中電公司聯合提倡可再生能源，以改變社會居住環境，提升空氣的負素。本人利用廢棄多年農地改成太陽能發電系統。無污染的太陽能不會對環境造成不良影響，比各種碳排放更加環保，清潔。旨在協助香港趕上全球可再生能源發展水平，共同建設零碳香港。

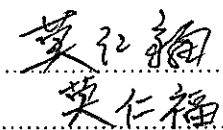
這太陽能系統為社會提供了超出當前電價所提供的價值，減少了對化石燃料的提取、運輸和燃燒的需求，這對環境有好影響，太陽能生產可以將排放量減少到超出環境法規要求的水平，或解決監管不利的环境和公共健康威脅。從而提供諸多如減少疾病和死亡等價值，創造了非常可觀吸引力的編據。

**11. Declaration 聲明**

I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief.  
本人謹此聲明，本人就這宗申請提交的資料，據本人所知及所信，均屬真實無誤。

I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in this application and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion. 本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站，供公眾免費瀏覽或下載。

Signature  
簽署

  
.....  
莫仁福

☒ Applicant 申請人 / ☐ Authorised Agent 獲授權代理人

Name in Block Letters  
姓名 (請以正楷填寫)

Position (if applicable)  
職位 (如適用)

Professional Qualification(s)  
專業資格

☐ Member 會員 / ☐ Fellow of 資深會員

☐ HKIP 香港規劃師學會 / ☐ HKIA 香港建築師學會 /

☐ HKIS 香港測量師學會 / ☐ HKIE 香港工程師學會 /

☐ HKILA 香港園境師學會 / ☐ HKIUD 香港城市設計學會

☐ RPP 註冊專業規劃師

Others 其他 .....

on behalf of  
代表

☐ Company 公司 / ☐ Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章 (如適用)

Date 日期

06 / 10 / 2023

(DD/MM/YYYY 日/月/年)

**Remark 備註**

The materials submitted in this application and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下，有關申請資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

**Warning 警告**

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance.

任何人在明知或故意的情況下，就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料，即屬違反《刑事罪行條例》。

**Statement on Personal Data 個人資料的聲明**

1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：

(a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and

處理這宗申請，包括公布這宗申請供公眾查閱，同時公布申請人的姓名供公眾查閱；以及

(b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments.

方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.

申請人就這宗申請提供的個人資料，或亦會向其他人士披露，以作上述第 1 段提及的用途。

3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定，申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料，應向委員會秘書提出有關要求，其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

**For Developments involving Columbarium Use, please also complete the following:**  
**如發展涉及靈灰安置所用途，請另外填妥以下資料：**

Ash interment capacity 骨灰安放容量<sup>@</sup>

Maximum number of sets of ashes that may be interred in the niches

在龕位內最多可安放骨灰的數量

Maximum number of sets of ashes that may be interred other than in niches

在非龕位的範圍內最多可安放骨灰的數量

Total number of niches 龕位總數

Total number of single niches

單人龕位總數

Number of single niches (sold and occupied)

單人龕位數目 (已售並佔用)

Number of single niches (sold but unoccupied)

單人龕位數目 (已售但未佔用)

Number of single niches (residual for sale)

單人龕位數目 (待售)

Total number of double niches

雙人龕位總數

Number of double niches (sold and fully occupied)

雙人龕位數目 (已售並全部佔用)

Number of double niches (sold and partially occupied)

雙人龕位數目 (已售並部分佔用)

Number of double niches (sold but unoccupied)

雙人龕位數目 (已售但未佔用)

Number of double niches (residual for sale)

雙人龕位數目 (待售)

Total no. of niches other than single or double niches (please specify type)

除單人及雙人龕位外的其他龕位總數 (請列明類別)

Number of niches (sold and fully occupied)

龕位數目 (已售並全部佔用)

Number of niches (sold and partially occupied)

龕位數目 (已售並部分佔用)

Number of niches (sold but unoccupied)

龕位數目 (已售但未佔用)

Number of niches (residual for sale)

龕位數目 (待售)

Proposed operating hours 擬議營運時間

<sup>@</sup> Ash interment capacity in relation to a columbarium means –

就靈灰安置所而言，骨灰安放容量指：

- the maximum number of containers of ashes that may be interred in each niche in the columbarium;  
每個龕位內可安放的骨灰容器的最高數目；
- the maximum number of sets of ashes that may be interred other than in niches in any area in the columbarium; and  
在該靈灰安置所並非龕位的範圍內，總共最多可安放多少份骨灰；以及
- the total number of sets of ashes that may be interred in the columbarium.  
在該靈灰安置所內，總共最多可安放多少份骨灰。

## Gist of Application 申請摘要

(Please provide details in both English and Chinese as far as possible. This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and available at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.)

(請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及於規劃署規劃資料查詢處供一般參閱。)

Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)		
Location/address 位置/地址	lots 2921 RP (Part) in D.D. 129, Sha Kong Wai, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories		
Site area 地盤面積	162	sq. m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約	
	(includes Government land of 包括政府土地	sq. m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約)	
Plan 圖則	S/YL - LFS/11		
Zoning 地帶	鄉村式發展		
Applied use/ development 申請用途/發展	公用事業裝置並進行填土及挖土工程 (太陽能發電系統)		
(i) Gross floor area and/or plot ratio 總樓面面積及/或 地積比率		sq.m 平方米	Plot Ratio 地積比率
	Domestic 住用	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
	Non-domestic 非住用	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
(ii) No. of blocks 幢數	Domestic 住用		
	Non-domestic 非住用		
	Composite 綜合用途		

(iii) Building height/No. of storeys 建築物高度／層數	Domestic 住用	m 米 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		mPD 米(主水平基準上) <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) ( <input type="checkbox"/> Include 包括 <input type="checkbox"/> Exclude 不包括 <input type="checkbox"/> Carport 停車間 <input type="checkbox"/> Basement 地庫 <input type="checkbox"/> Refuge Floor 防火層 <input type="checkbox"/> Podium 平台)
	Non-domestic 非住用	m 米 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		mPD 米(主水平基準上) <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) ( <input type="checkbox"/> Include 包括 <input type="checkbox"/> Exclude 不包括 <input type="checkbox"/> Carport 停車間 <input type="checkbox"/> Basement 地庫 <input type="checkbox"/> Refuge Floor 防火層 <input type="checkbox"/> Podium 平台)
	Composite 綜合用途	m 米 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		mPD 米(主水平基準上) <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) ( <input type="checkbox"/> Include 包括 <input type="checkbox"/> Exclude 不包括 <input type="checkbox"/> Carport 停車間 <input type="checkbox"/> Basement 地庫 <input type="checkbox"/> Refuge Floor 防火層 <input type="checkbox"/> Podium 平台)
(iv) Site coverage 上蓋面積	% <input type="checkbox"/> About 約	
(v) No. of units 單位數目		
(vi) Open space 休憩用地	Private 私人	sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> Not less than 不少於
	Public 公眾	sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> Not less than 不少於



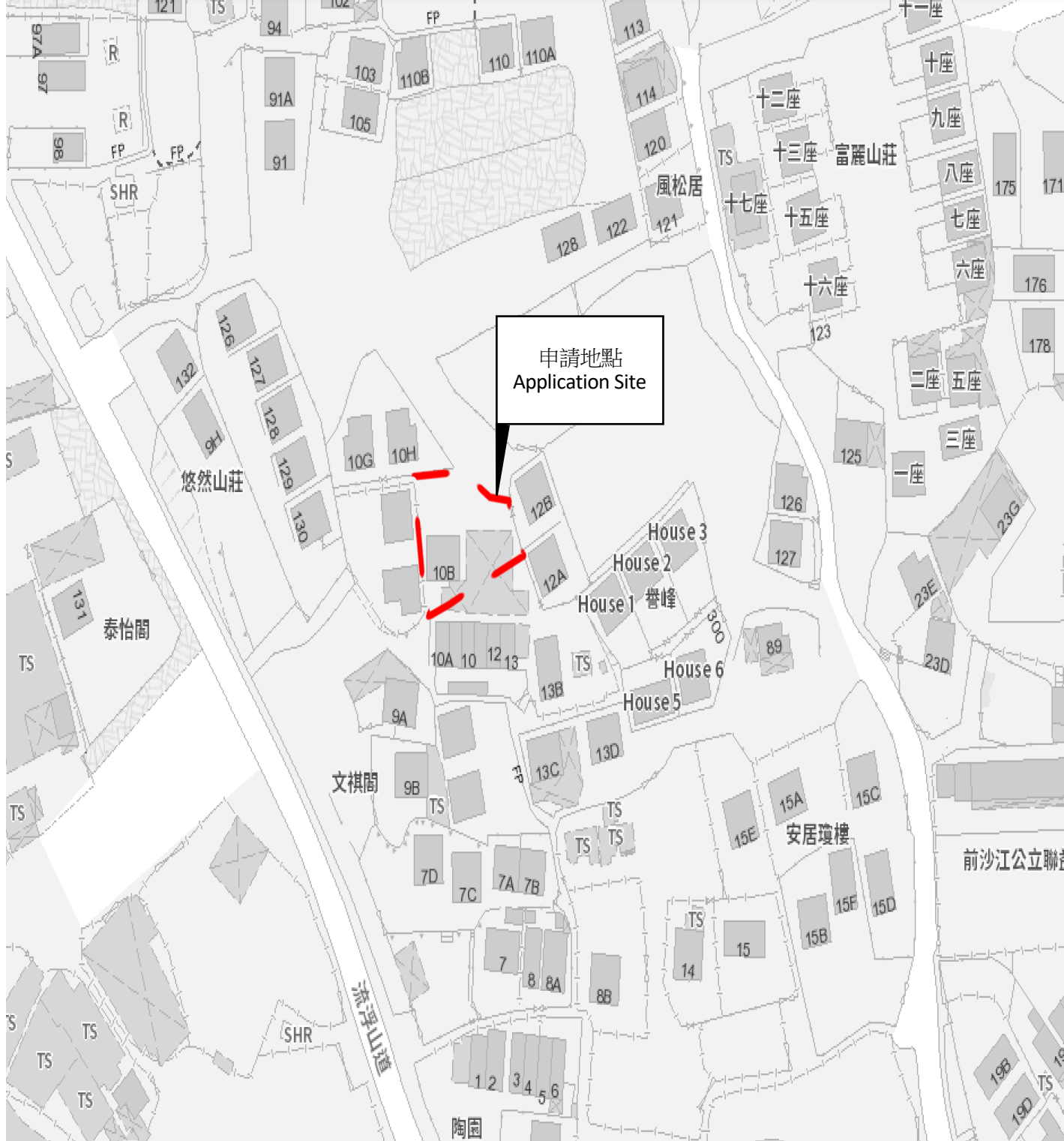
(vii) No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨車位數目	Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數  Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)  _____	
	Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位／停車處總數  Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)  _____	

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件		
	Chinese 中文	English 英文
<b>Plans and Drawings 圖則及繪圖</b>		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總網發展藍圖／布局設計圖	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Block plan(s) 樓宇位置圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Floor plan(s) 樓宇平面圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sectional plan(s) 截視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elevation(s) 立視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖／園境設計圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他 (請註明)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
①中環信, ②東雅證明文件, ③授權書, ④太陽能中環地圖位置圖, ⑤中環地勢平面圖, ⑥現場圖片(非填土範圍), ⑦太陽能系統圖, ⑧可再生能源系統安裝圖, ⑨填土資料及尺寸, ⑩太陽能板及抽水機工程圖, ⑪太陽能設備系統圖		
<b>Reports 報告書</b>		
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) 環境評估 (噪音、空氣及／或水的污染)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Visual impact assessment 視覺影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Landscape impact assessment 景觀影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tree Survey 樹木調查	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geotechnical impact assessment 土力影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drainage impact assessment 排水影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sewerage impact assessment 排污影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Risk Assessment 風險評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他 (請註明)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Note: May insert more than one '✓'. 註: 可在多於一個方格內加上「✓」號

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

註：上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異，城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問，應查閱申請人提交的文件。



## 平面圖 SITE PLAN

本摘要圖於2021年12月15日擬備，  
所根據的資料為測量圖編號

2-SW-22C 及 6-NW-2A

EXTRACT PLAN PREPARED ON 15.12.2021

BASED ON SURVEY SHEETS No.

2-SW-22C & 6-NW-2A

申請地點界線只作識別用

APPLICATION SITE BOUNDARY  
FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

參考編號

REFERENCE No.

Go to map: <https://www.map.gov.hk/gm/geo:22.4634,113.9881?z=564>

位置識別



地段

DD129 2921 RP

坐標資訊

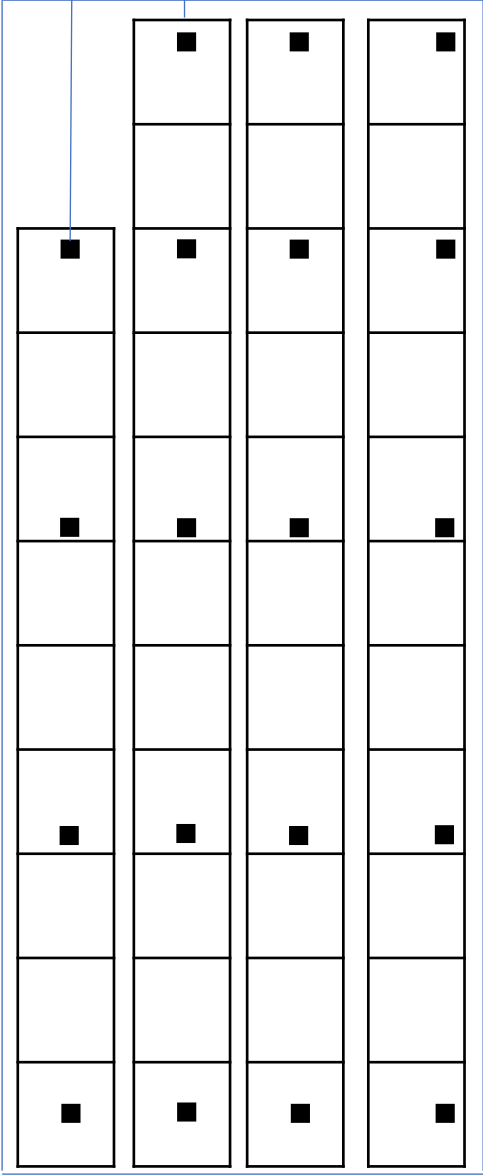
香港1980方格網坐標

坐標北(米): 835989, 坐標東(米): 816844

A	第 129 約地段第 2921 號 餘段(部分)
	太陽能電池板位置
	路線

申請地點  
Application Site

太陽能發電區域佈局  
新界元朗流浮山沙江圍丈量約份第 129 約地  
段第 2921 號餘段(部分)

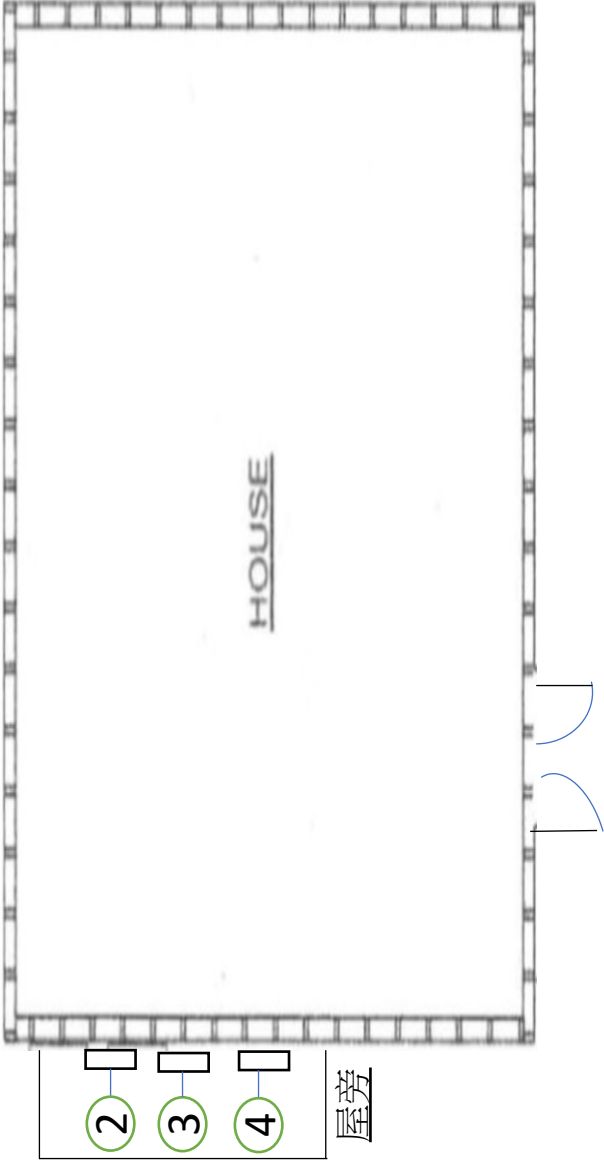
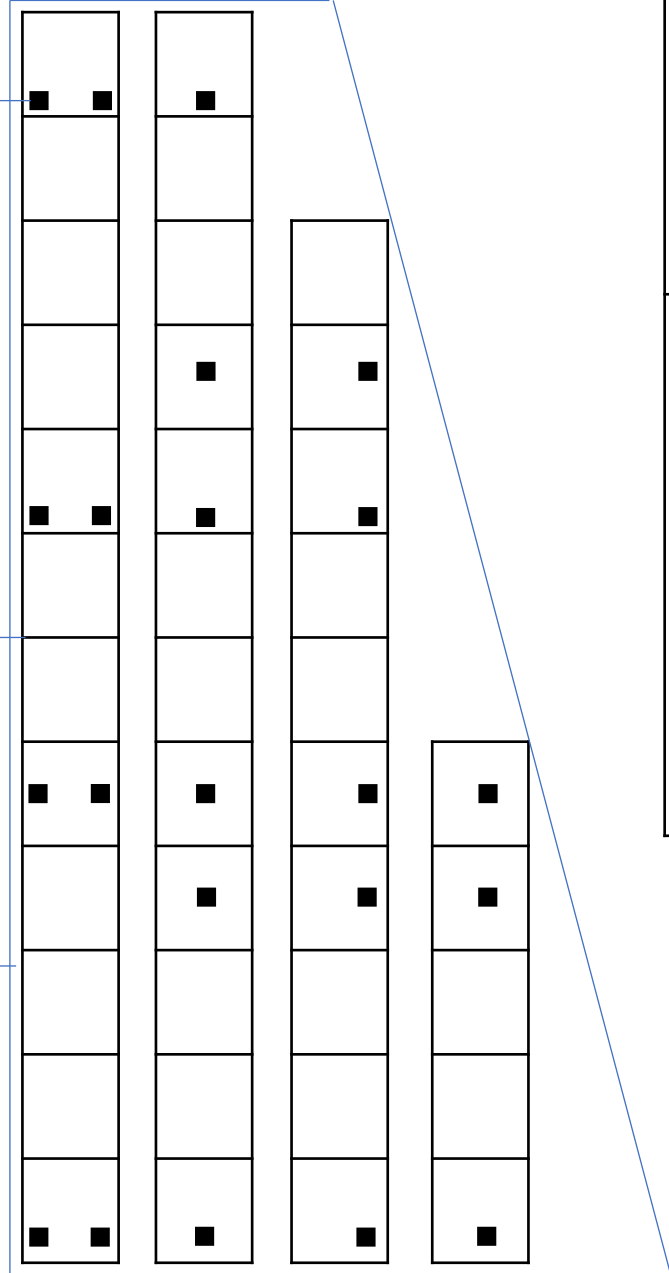


太陽能板面積  
(非填土範圍)：42塊太陽能板

1

太陽能板面積  
(填土範圍)：39塊太陽能板

5



屋旁

太陽能申請編號：  
92000015164

可再生能源系統佈局圖

5

1

1

5

4	CLP電箱(包括RCCB錶前掣)	地下(屋旁)
5	鉛水鐵企柱共42枝 填土面積 - 22枝 非填土面積 - 19枝	地下

1	太陽能板	地下
2	直流陣列組合箱, 逆變器及變壓器	地下(屋旁)
3	電錶箱及熔斷器	地下(屋旁)

太陽能板資料			太陽能板總數量: 81塊
型號	TYL-M36V400	太陽能板面積 -39塊 (填土範圍)	78 平方米 (約)
太陽能板尺寸	1995mm(長) x 995mm(闊) x 40mm(高)	太陽能板面積 -42塊 (非填土範圍)	84 平方米 (約)
			涉及的地盤面 積 162 平方米 (約)



# 填土範圍位置及計算

## 位置識別

地毀

DD129 2921 RP

地段名稱

DEMARCATION DISTRICT 129 LOT

物業參考編號 (PRN)

C2984977

前往「綜合註冊資訊系統」網上服務

前往「物業資訊網」網上服務

前往

分

坐標資訊

香港1980方格網坐標

坐標北(米): 835991, 坐標東(米): 816843

太陽能板覆蓋蓋面積相等於填土面積

填十面積：

1.995m(長) x 0.995m(闊) x 39塊

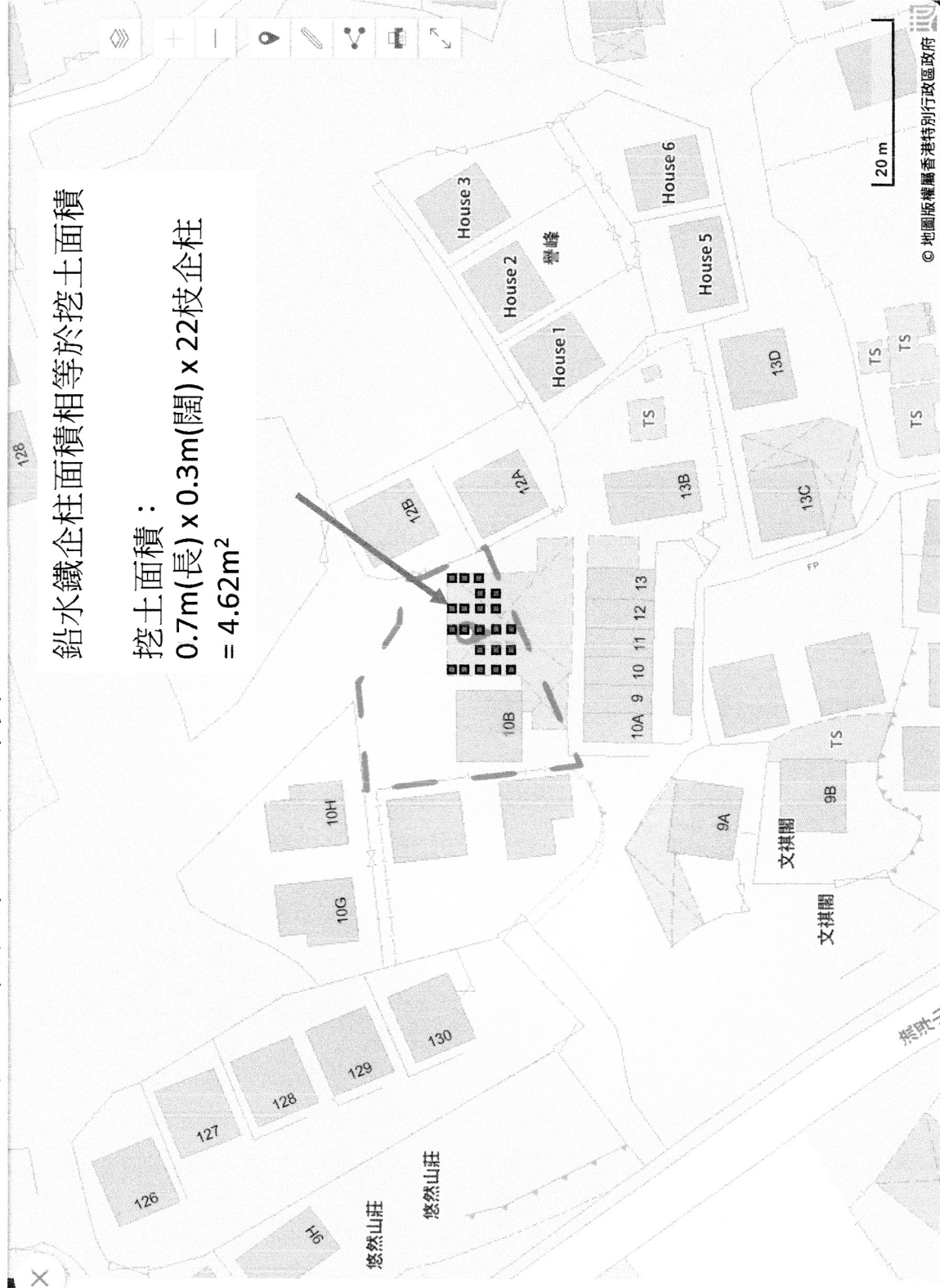
$$= 77.4159$$
$$= 78 \text{ m}^2 \text{ (取至整數)}$$

©地圖版權屬香港特別行政區政府

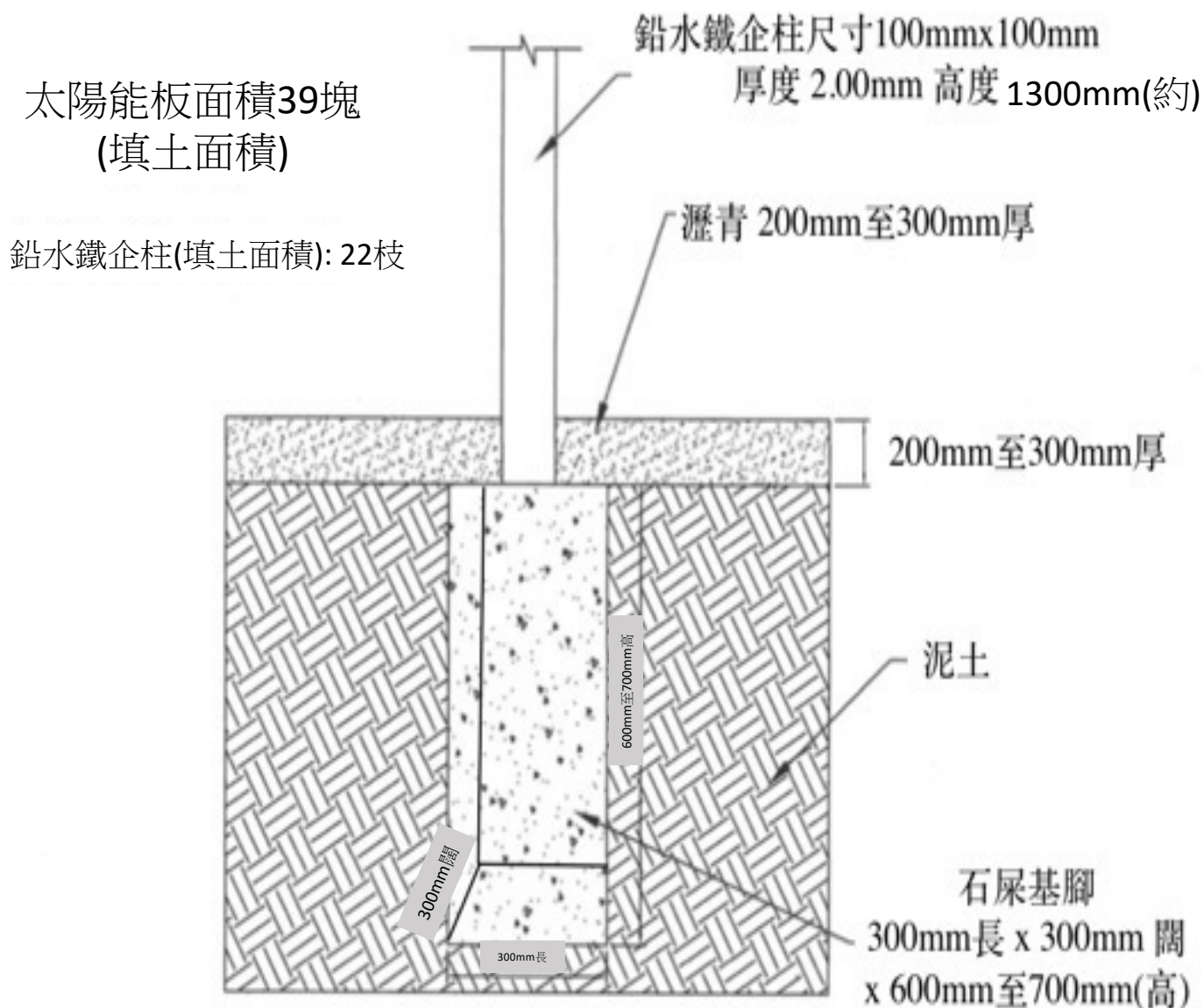
# 挖土範圍位置及計算

鉛水鐵企柱面積相等於挖土面積

挖十面積：

$$0.7\text{m(長)} \times 0.3\text{m(闊)} \times 22\text{枝企柱} = 4.62\text{m}^2$$


# 填土資料及尺寸



## 接地材料和鉛水鐵企柱基礎 典型細節

LOCATION AT DD 129 LOT 2921 R.P(pt.)

太陽能板(39塊)及鉛水鐵企柱骨架(22枝)佈局

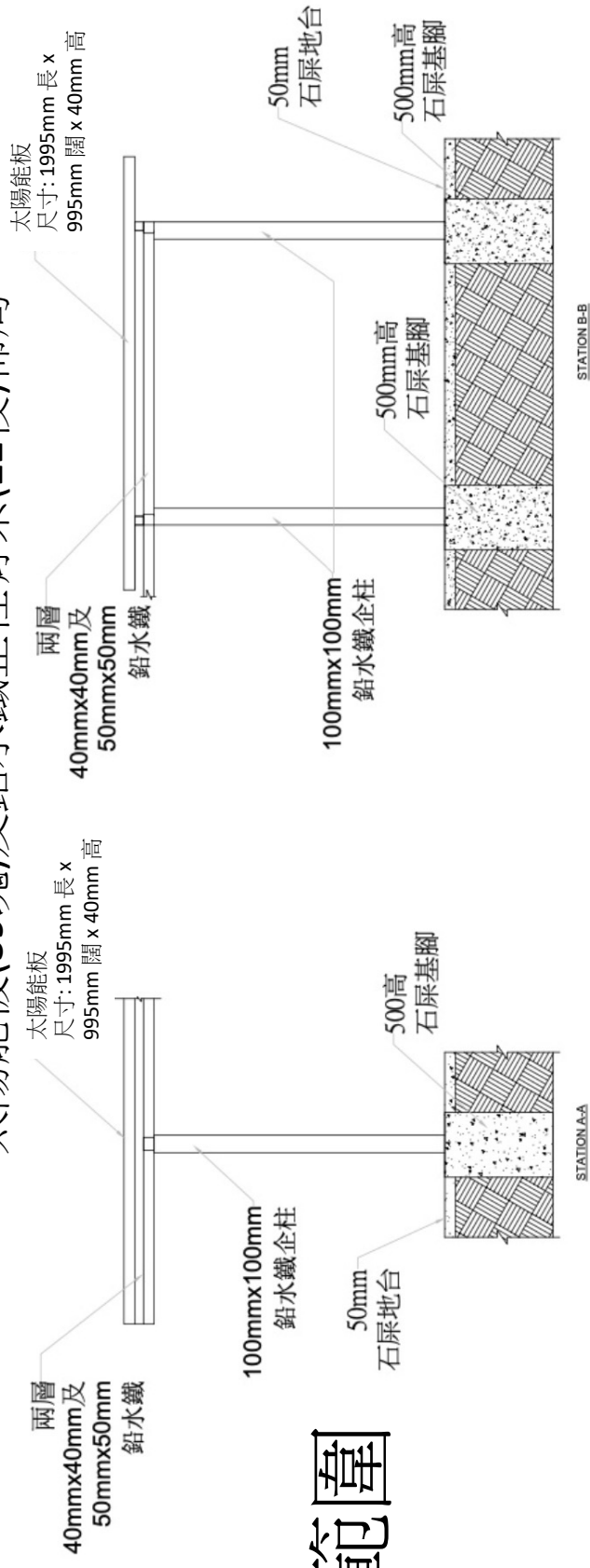
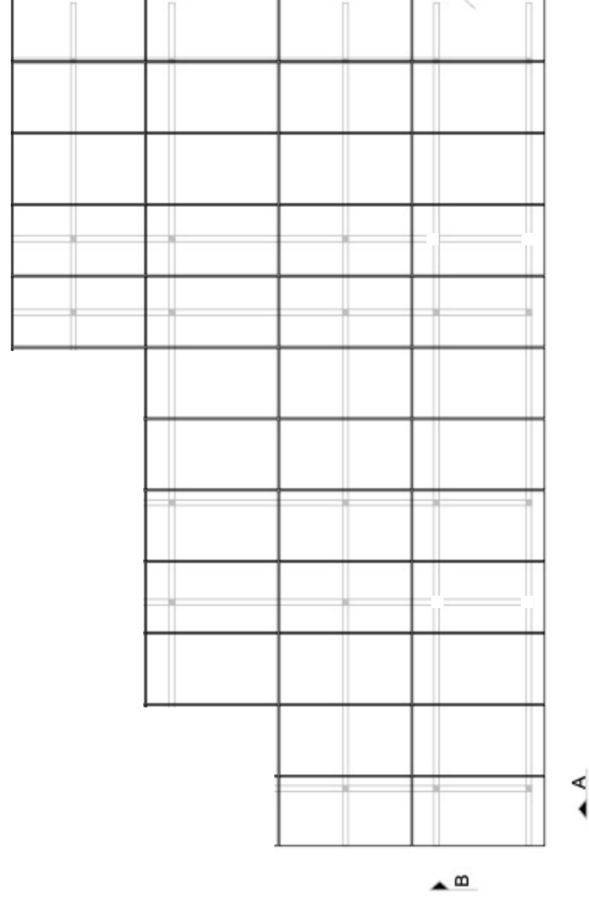
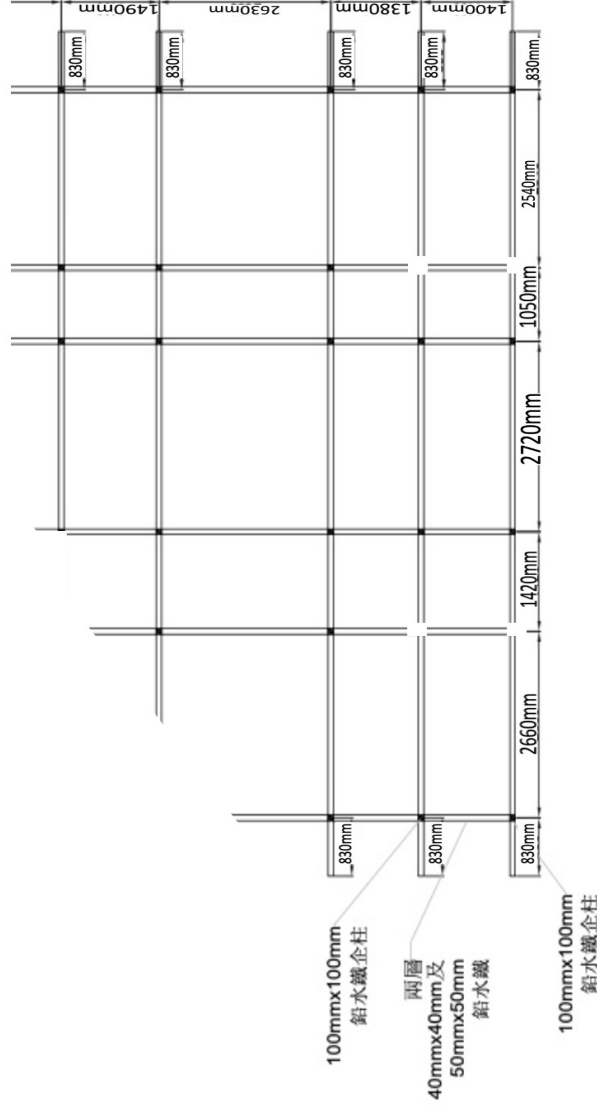


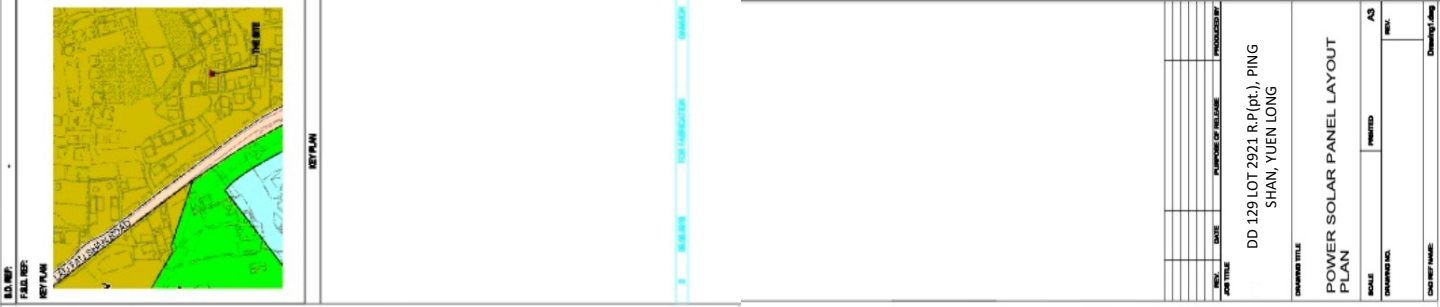
圖  
說  
土  
填



太陽能板  
尺寸:  
1995mm 長  
x 995mm 闊  
x 40mm 高

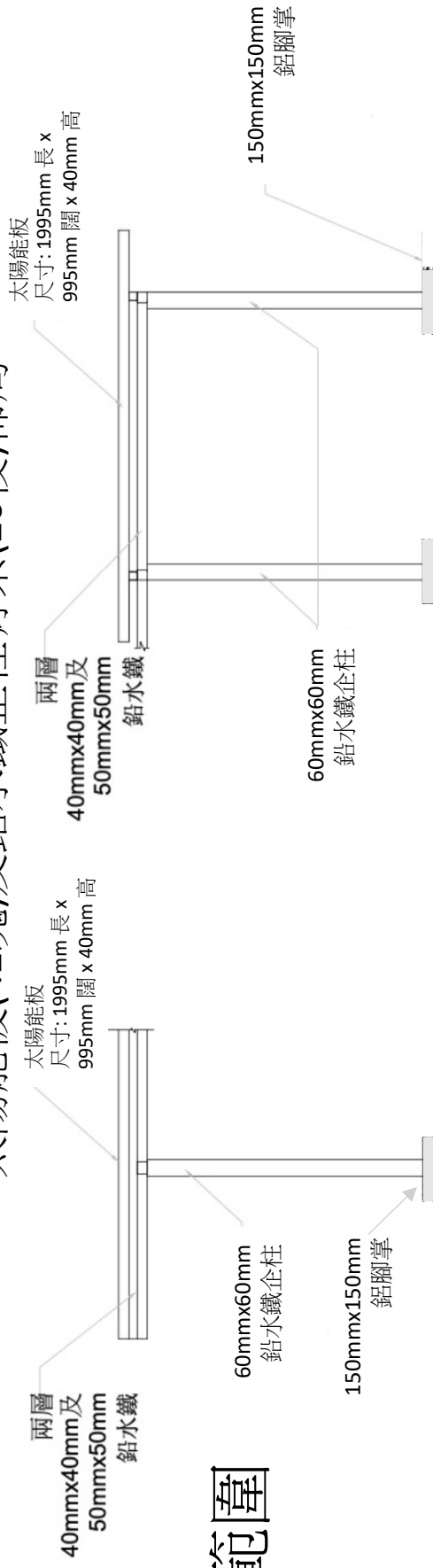
### 骨架支撐太陽能板平面圖

## 太陽能板平面圖

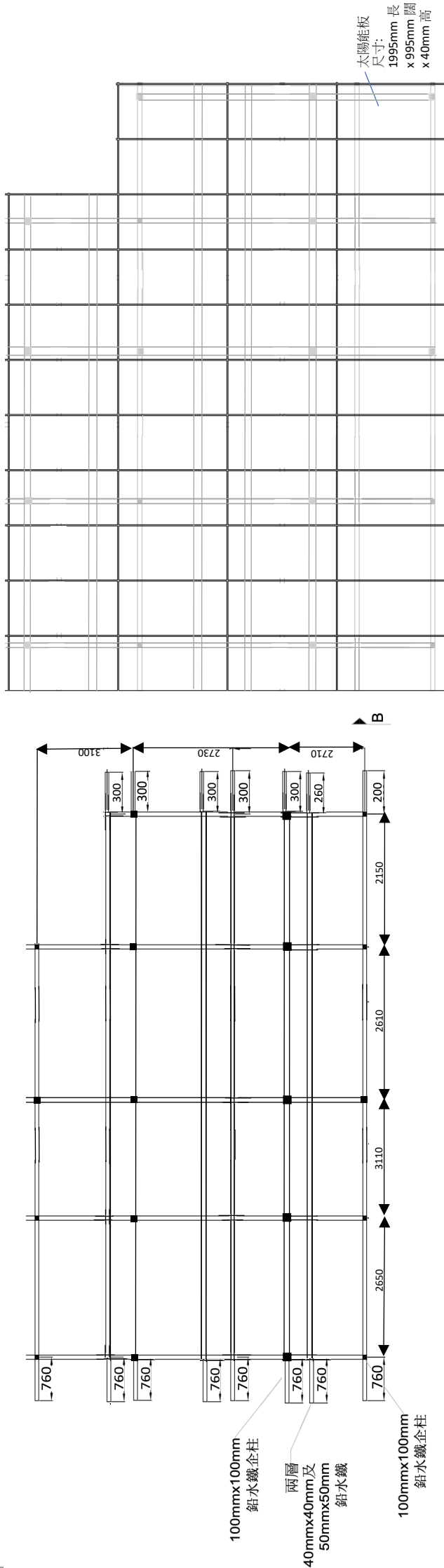




太陽能板(42塊)及鉛水鐵企柱骨架(20枝)佈局

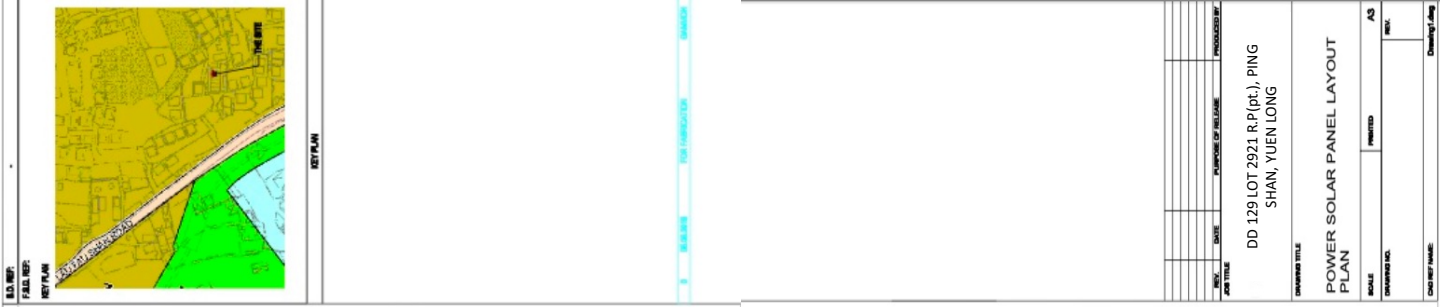


國朝詩集



### 圖 6-1-1 太陽能板支撐架平面圖

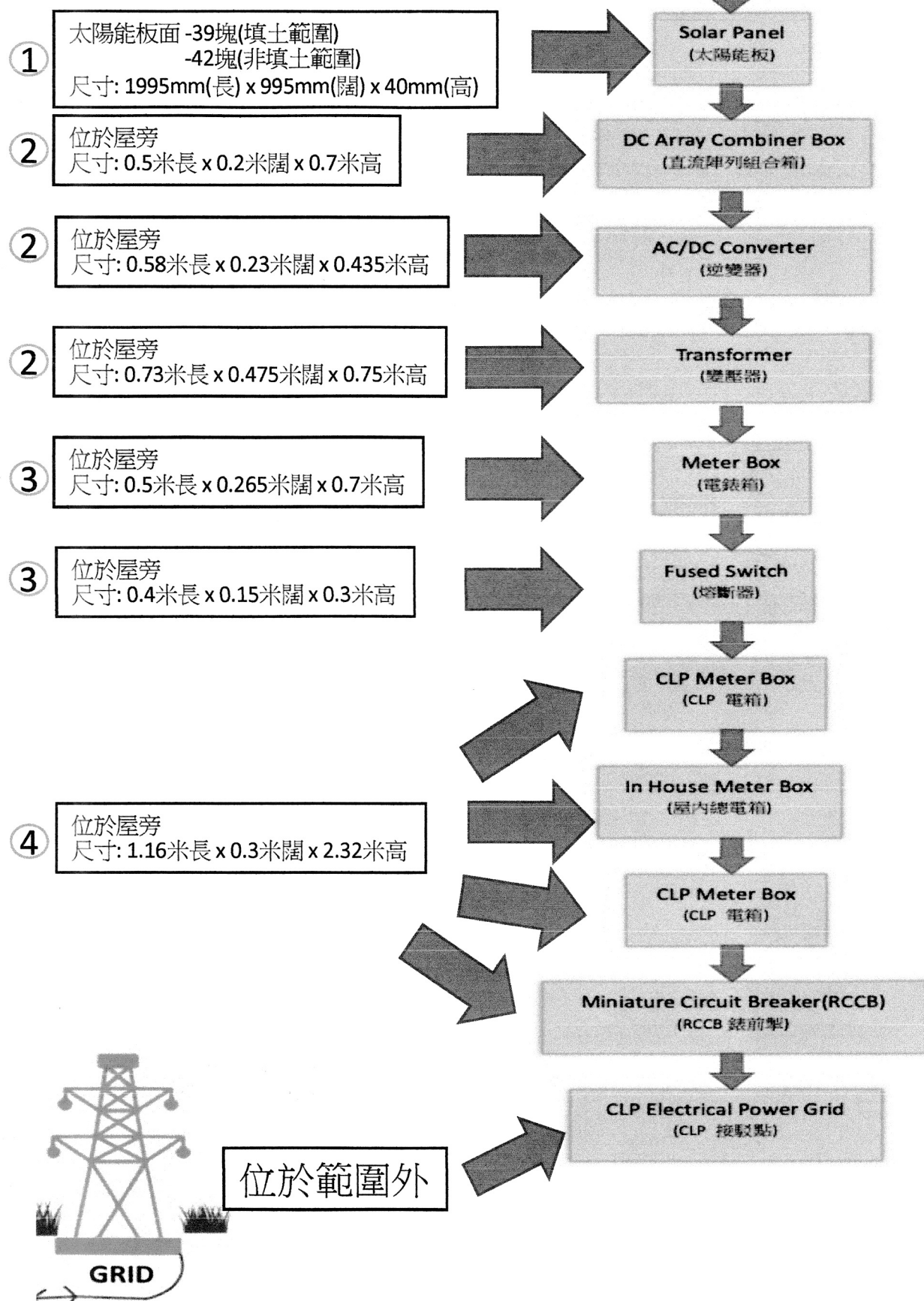
## 太陽能板平面圖





# Solar Energy Equipment System

## 太陽能設備系統流程



# 太陽能整套系統現場圖

屋旁

電錶箱

尺寸:0.5米長x0.265米闊x0.7米高

直流陣列組合箱

尺寸:0.5米長x0.2米闊x0.7米高

逆變器

尺寸:0.58米長x0.23米闊x0.435米高

熔斷器

尺寸:0.4米長x0.15米闊x0.3米高

變壓器

尺寸:0.73米長x0.475米闊x0.75米高

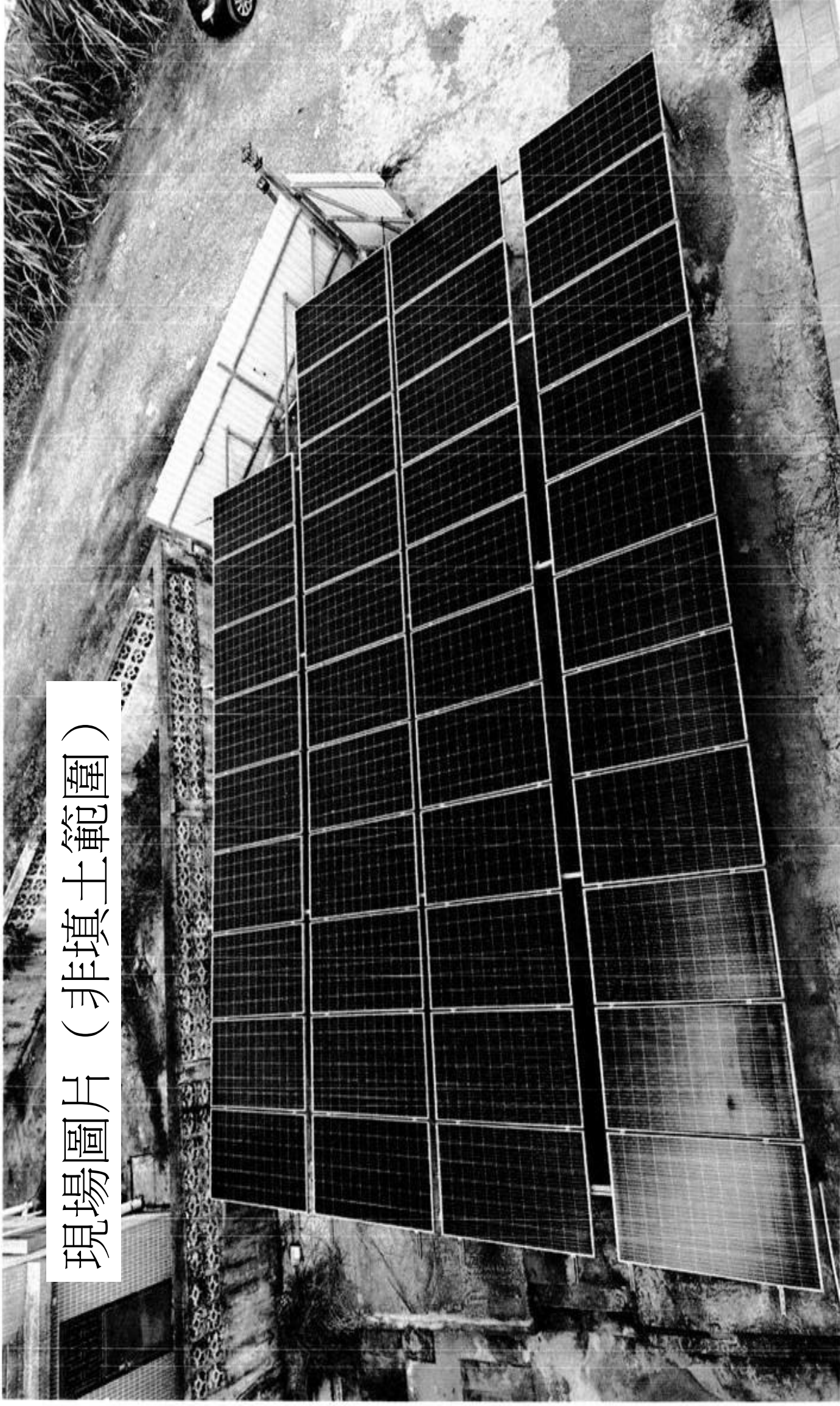
CLP電箱(包括RCCB錢前掣)

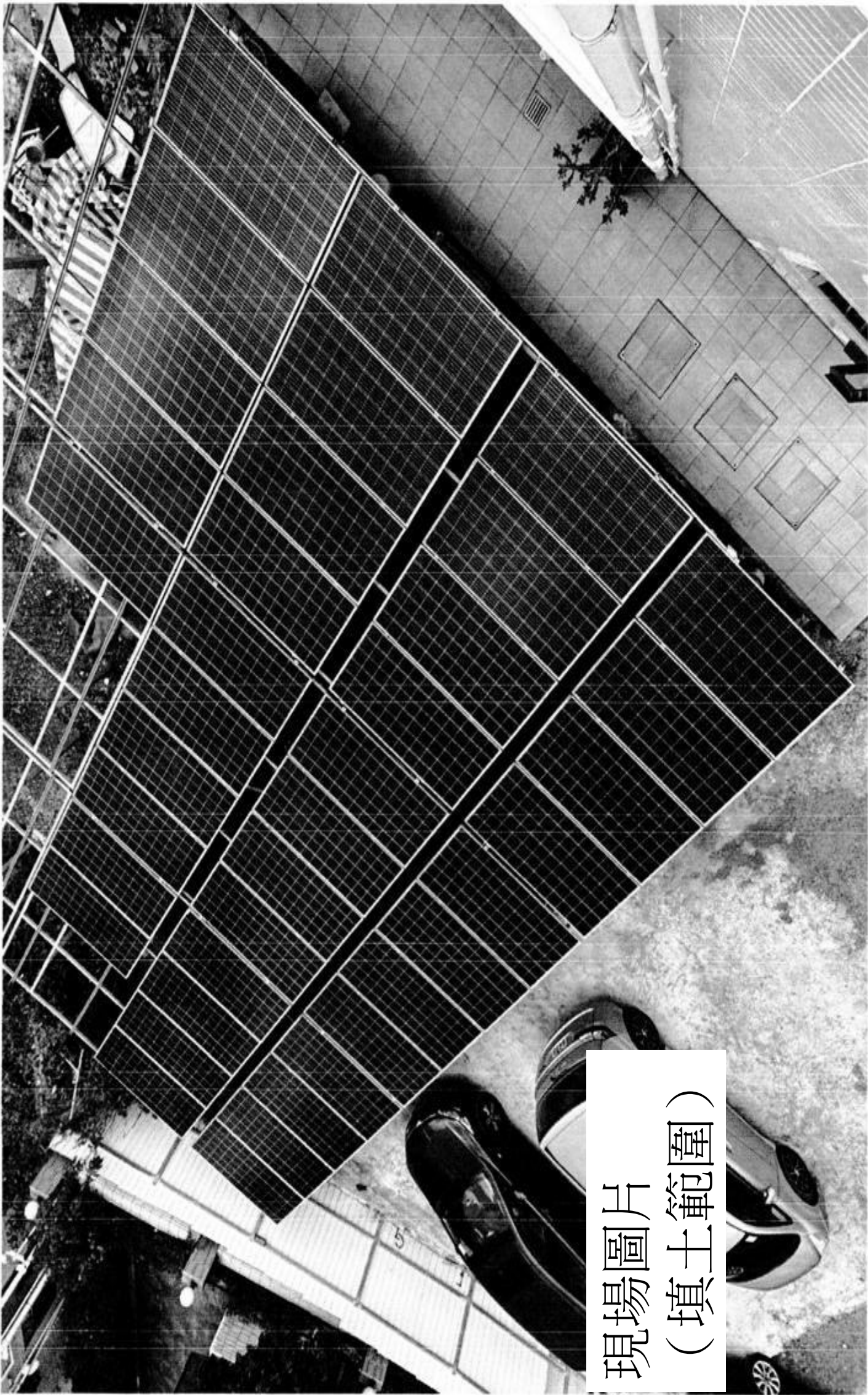
尺寸:1.16米長x0.3米闊x2.32米高





現場圖片（非填土範圍）





現場圖片  
(填土範圍)



致：MOK YAN FUK

中電供電編賬號碼：82854351419  
申請編號：92000015164  
(覆函請註明本申請編號)

MOK YAN FUK先生：

中電「可再生能源上網電價」計劃 -- 系統完成通知書  
安裝地址：G/F, 10B SHA KONG WAI, PING SHAN YUEN LONG  
總發電容量：40.00千瓦的可再生能源系統

再次感謝您申請中電「可再生能源上網電價」計劃。現通知您位於上述地址的可再生能源系統將於下列生效日期起接駁至中電電網。

您的上網電價詳列如下，將由下列生效日期起於可再生能源系統使用期內適用，直至2033年12月31日止，並須受此計劃有關條款和條件約束。

在上網電價協議下，上述地址的可再生能源系統	發電容量 (千瓦)	上網電價 (港元/每度電)	生效日期
於G/F, DD 129 LOT 2921 RP, DD 129 LOT 2921 RP, SHA KONG WAI, PING SHAN YUEN LONG, NEW TERRITORIES的新太陽能系統	40.00 (三相)	4.00	2021年05月18日

請確保您的可再生能源系統的設計、安裝、操作和保養均符合所有相關適用法律、規例、指引、及安全技術要求，包括符合機電工程署發出的《可再生能源發電系統與電網接駁技術指引》和《太陽能光伏系統安裝指南》中的規定和要求。

凡未獲中電書面批准，您不得對該等可再生能源系統（包括其容量）進行任何改動。如欲增加該等可再生能源系統的發電容量，則需重新提交相關申請。

我們在此提醒您，根據「可再生能源上網電價」計劃條款及條件，中電會購買由您的可再生能源系統所生產的電力，因此計劃參加者不可申領該等可再生能源系統產生的減排利益。若您有意申領這些減排利益，可考慮購買中電「可再生能源證書」。詳情請向您的客戶經理查詢。

如有任何垂詢，歡迎致電26786314與您的客戶經理 CHUNG YUK LAM聯絡。

中華電力有限公司  
註：此函為電腦編印文件，毋須簽署。

2021年05月21日

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	
	Date Received 收到日期	

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.  
申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件 (倘有), 送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <http://www.tpb.gov.hk/>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories).  
請先細閱《申請須知》的資料單張, 然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載 (網址: <http://www.tpb.gov.hk/>), 亦可向委員會秘書處 (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835) 及規劃署的規劃資料查詢處 (熱線: 2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輦路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取。
- This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete.  
此表格可從委員會的網頁下載, 亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全, 委員會可拒絕處理有關申請。

### 1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

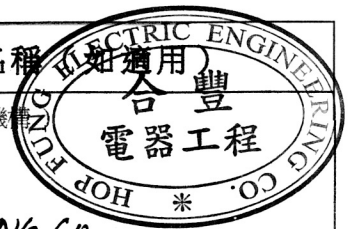
( ☒ Mr. 先生 / ☐ Mrs. 夫人 / ☐ Miss 小姐 / ☐ Ms. 女士 / ☐ Company 公司 / ☐ Organisation 機構 )

莫仁福 MOK YAN FUK

### 2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱 (如適用)

( ☐ Mr. 先生 / ☐ Mrs. 夫人 / ☐ Miss 小姐 / ☐ Ms. 女士 / ☒ Company 公司 / ☐ Organisation 機構 )

合豐電器工程公司 HOP FUNG ELECTRIC ENGINEERING CO.



### 3. Application Site 申請地點

(a) Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼 (如適用)	Lot 2921 R.P in D.D. 129, Sha Kong Wai, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories
(b) Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面積	<input checked="" type="checkbox"/> Site area 地盤面積 475 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Gross floor area 總樓面面積 ..... sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約
(c) Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積 (倘有)	..... sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約



**(ii) For Type (ii) application 供第(ii)類申請**

(a) Operation involved 涉及工程	<input type="checkbox"/> Diversion of stream 河道改道 <input type="checkbox"/> Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 ..... sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填塘深度 ..... m 米 <input type="checkbox"/> About 約 <input checked="" type="checkbox"/> Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 ..... 99 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填土厚度 ..... 0.3 m 米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input checked="" type="checkbox"/> Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 ..... 1.98 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 Depth of excavation 挖土深度 ..... 0.7 m 米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 (0.3m x 0.3m) x 22 Footing
	(Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用圖則顯示有關土地/池塘界線, 以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範圍)
(b) Intended use/development 有意進行的用途/發展	公用事業設施裝置 (太陽能發電系統)

**(iii) For Type (iii) application 供第(iii)類申請**

(a) Nature and scale 性質及規模	<input checked="" type="checkbox"/> Public utility installation 公用事業設施裝置 <input type="checkbox"/> Utility installation for private project 私人發展計劃的公用設施裝置 Please specify the type and number of utility to be provided as well as the dimensions of each building/structure, where appropriate 請註明有關裝置的性質及數量, 包括每座建築物/構築物(倘有)的長度、高度和闊度																	
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Name/type of installation 裝置名稱/種類</th> <th>Number of provision 數量</th> <th>Dimension of each installation /building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置/建築物/構築物的尺寸 (米) (長 x 闊 x 高)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>新太陽能系統(太陽能板)</td> <td>81塊</td> <td>尺寸: 1.995m(L) x 0.995m(W) x 0.49m(H) 太陽能板高度由板面至地下 = 1.48m(H)</td> </tr> <tr> <td>逆變器</td> <td>1個</td> <td>尺寸: 0.58m(L) x 0.23m(W) x 0.435m(H)</td> </tr> <tr> <td>電錶箱</td> <td>1個</td> <td>尺寸: 0.5m(L) x 0.265m(W) x 0.7m(H)</td> </tr> <tr> <td>變壓器</td> <td>1個</td> <td>尺寸: 0.73m(L) x 0.475m(W) x 0.75m(H)</td> </tr> <tr> <td>直流陣列組吉箱</td> <td>1個</td> <td>尺寸: 0.5m(L) x 0.2m(W) x 0.7m(H)</td> </tr> </tbody> </table> (Please illustrate on plan the layout of the installation 請用圖則顯示裝置的布局)	Name/type of installation 裝置名稱/種類	Number of provision 數量	Dimension of each installation /building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置/建築物/構築物的尺寸 (米) (長 x 闊 x 高)	新太陽能系統(太陽能板)	81塊	尺寸: 1.995m(L) x 0.995m(W) x 0.49m(H) 太陽能板高度由板面至地下 = 1.48m(H)	逆變器	1個	尺寸: 0.58m(L) x 0.23m(W) x 0.435m(H)	電錶箱	1個	尺寸: 0.5m(L) x 0.265m(W) x 0.7m(H)	變壓器	1個	尺寸: 0.73m(L) x 0.475m(W) x 0.75m(H)	直流陣列組吉箱	1個
Name/type of installation 裝置名稱/種類	Number of provision 數量	Dimension of each installation /building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置/建築物/構築物的尺寸 (米) (長 x 闊 x 高)																
新太陽能系統(太陽能板)	81塊	尺寸: 1.995m(L) x 0.995m(W) x 0.49m(H) 太陽能板高度由板面至地下 = 1.48m(H)																
逆變器	1個	尺寸: 0.58m(L) x 0.23m(W) x 0.435m(H)																
電錶箱	1個	尺寸: 0.5m(L) x 0.265m(W) x 0.7m(H)																
變壓器	1個	尺寸: 0.73m(L) x 0.475m(W) x 0.75m(H)																
直流陣列組吉箱	1個	尺寸: 0.5m(L) x 0.2m(W) x 0.7m(H)																

## Gist of Application 申請摘要

(Please provide details in both English and Chinese as far as possible. This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and available at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.)

(請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及於規劃署規劃資料查詢處供一般參閱。)

Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)		
Location/address 位置/地址	Lot 2921 RP in D.D. 129, Sha Kong Wai, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories		
Site area 地盤面積	475	sq. m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約	(includes Government land of 包括政府土地 sq. m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約)
Plan 圖則	S/YL - LFS/11		
Zoning 地帶	鄉村式發展		
Applied use/ development 申請用途/發展	公用事業裝置並進行填土及挖土工程 (太陽能發電系統)		
(i) Gross floor area and/or plot ratio 總樓面面積及/或 地積比率		sq.m 平方米	Plot Ratio 地積比率
	Domestic 住用	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
	Non-domestic 非住用	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
(ii) No. of blocks 幢數	Domestic 住用		
	Non-domestic 非住用		
	Composite 綜合用途		

# 太陽能申請地圖位置圖

Go to map: <https://www.map.gov.hk/gm/geo:22.4634,113.9881?z=564>

位置識別

地段

DD129 2921 RP

地段名稱

DEMARCATION DISTRICT 129 LOT

物業參考編號 (PRN)

C2984977

前往「綜合註冊資訊系統」網上服務

前往「物業資訊網」網上服務

前往

分享

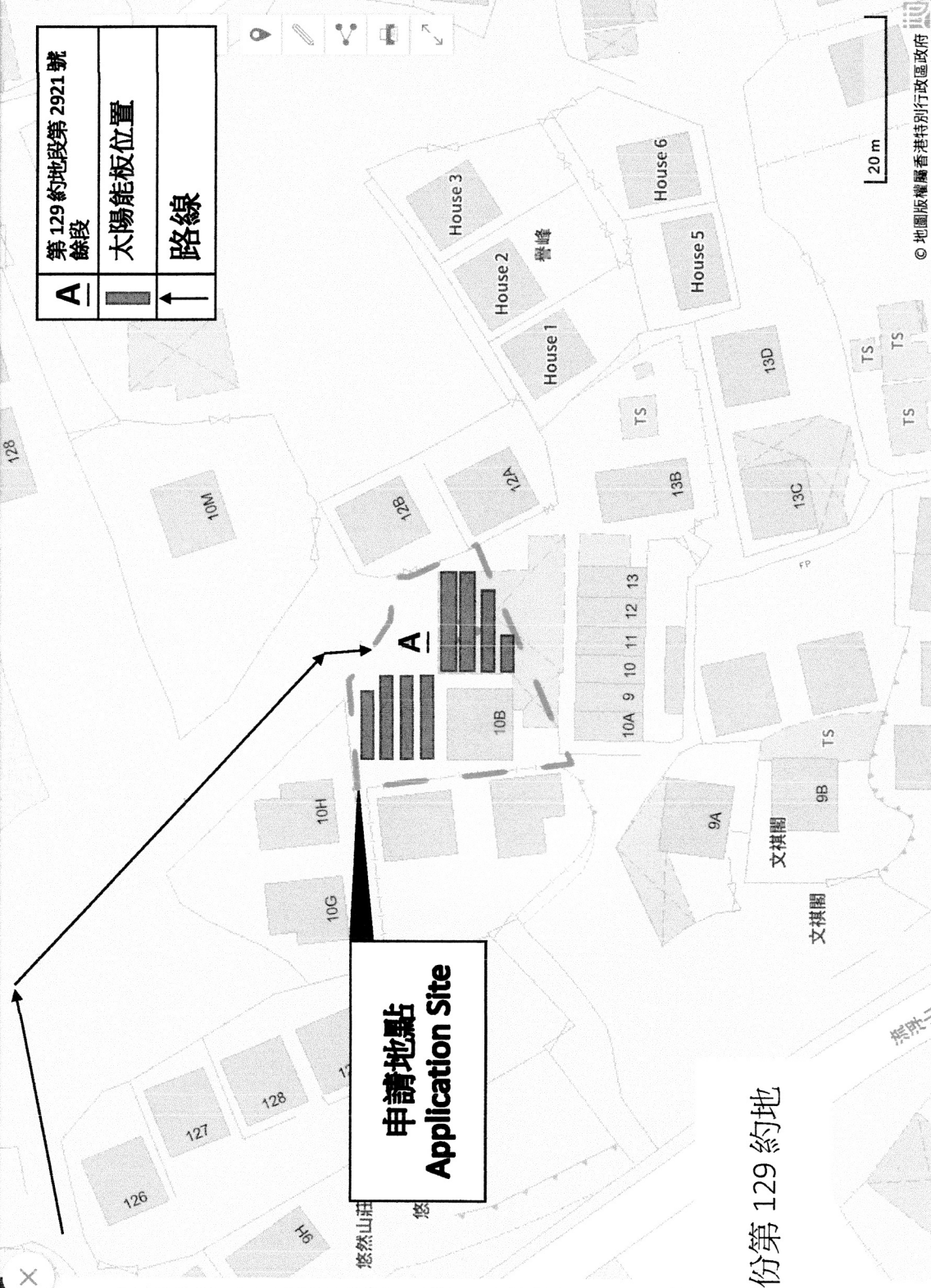
坐標資訊

坐標: 22.4634, 113.9881

## 太陽能發電區域佈局

## 新界元朗流浮山沙江圍丈量約份第 129 約地

## 段第 2921 號餘段



# 挖土範圍位置及計算

位置識別

地段

DD129 2921 RP

地段名稱

DEMARCATION DISTRICT 129 LOT

物業參考編號 (PRN)

C2984977

前往「綜合註冊資訊系統」網上服務

前往「物業資訊網」網上服務

前往

分享

坐標資訊

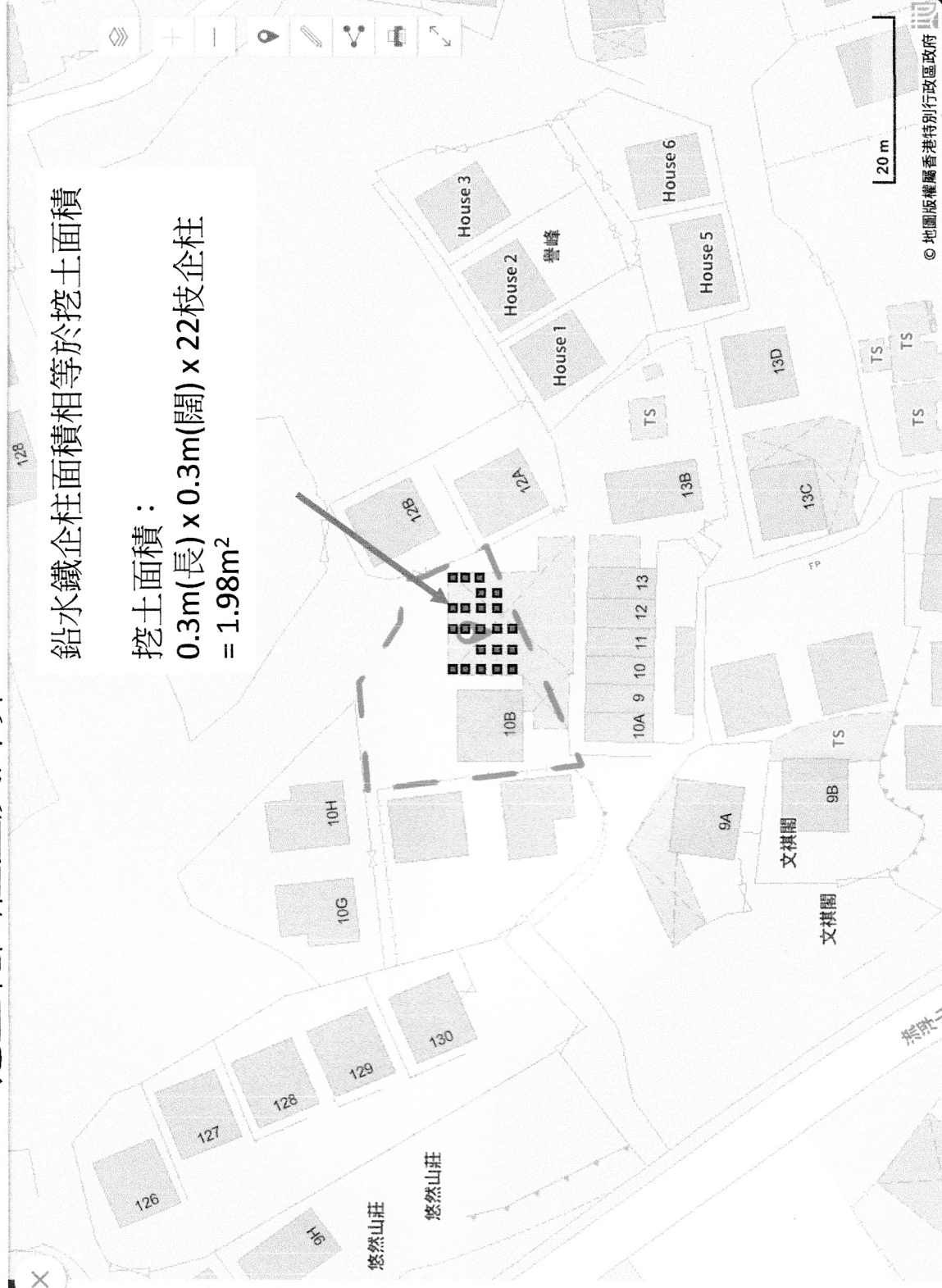
香港1980方格網坐標

坐標北(米): 835991, 坐標東(米): 816843

鉛水鐵企柱面積相等於挖土面積

挖土面積：

$0.3\text{m}(\text{長}) \times 0.3\text{m}(\text{闊}) \times 22\text{枝企柱}$   
 $= 1.98\text{m}^2$





## 填土範圍位置及計算

位置識別

地段



DD129 2921 RP

地段名稱

DEMARCATON DISTRICT 129 LOT

物業參考編號 (PRN)

C2984977

前往「綜合註冊資訊系統」網上服務

前往「物業資訊網」網上服務



前往



分享

坐標資訊



香港1980方格網坐標

坐標北(米): 835991, 坐標東(米): 816843

填土(梯形)面積:

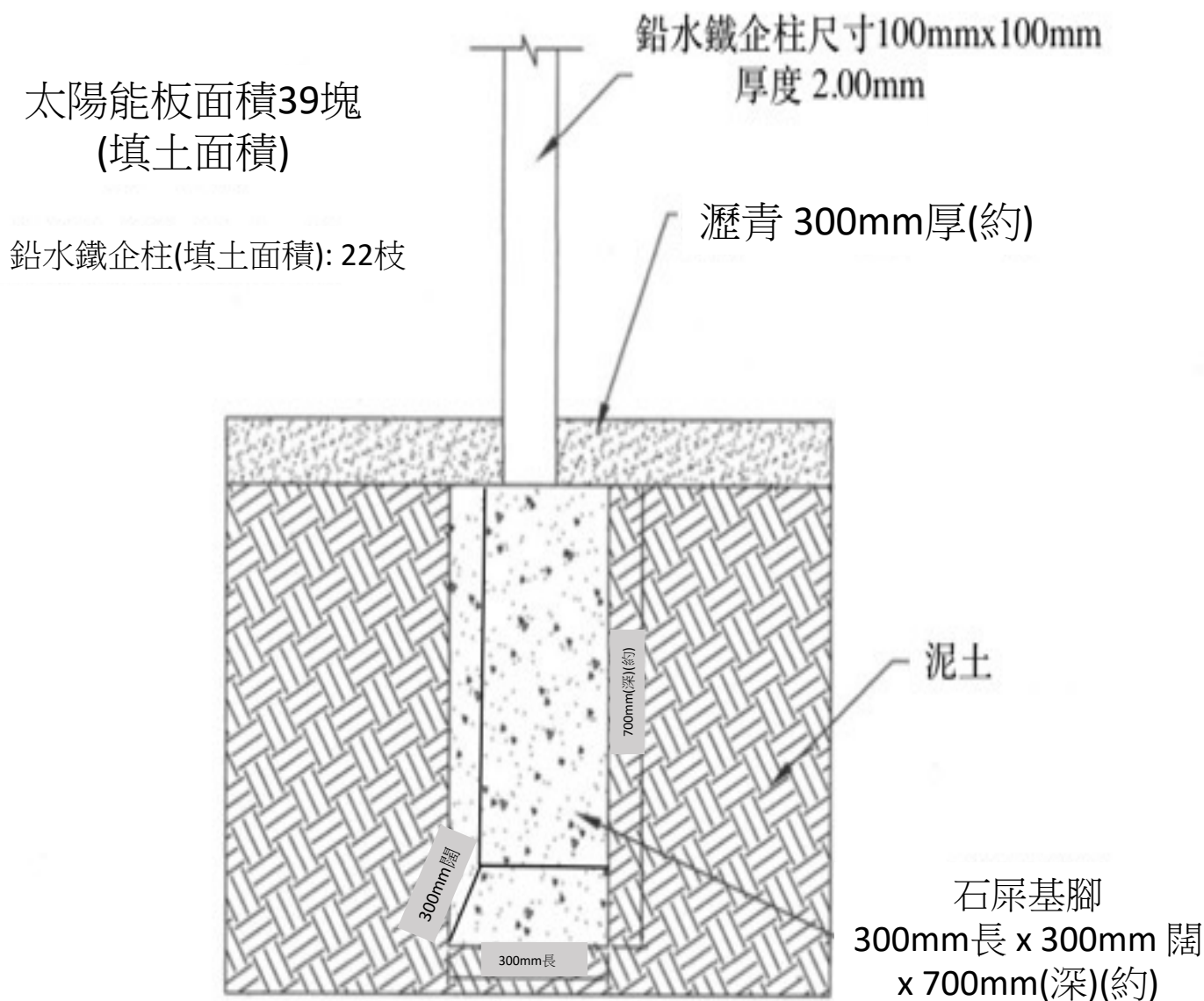
$$10.79\text{m(上底)} + 5.76\text{m(下底)} \times 11.94\text{m(高)} / 2$$

$$= 98.8035$$

$$= 99\text{m}^2 \text{ (取至整數)}$$



# 填土資料及尺寸



## 接地材料和鉛水鐵企柱基礎 典型細節

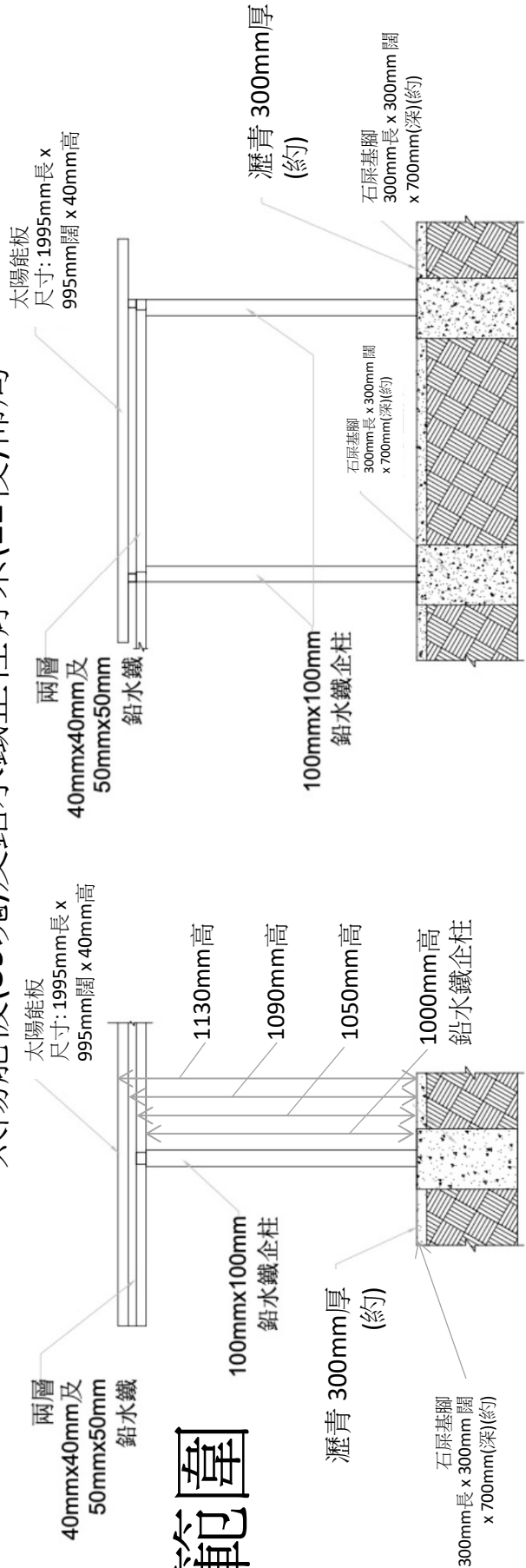
LOCATION AT DD 129 LOT 2921 R.P  
(填土範圍)





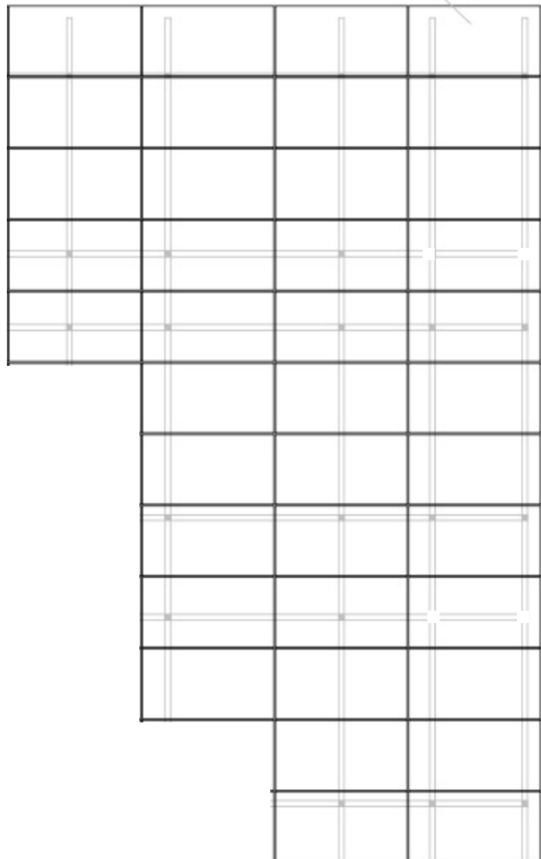
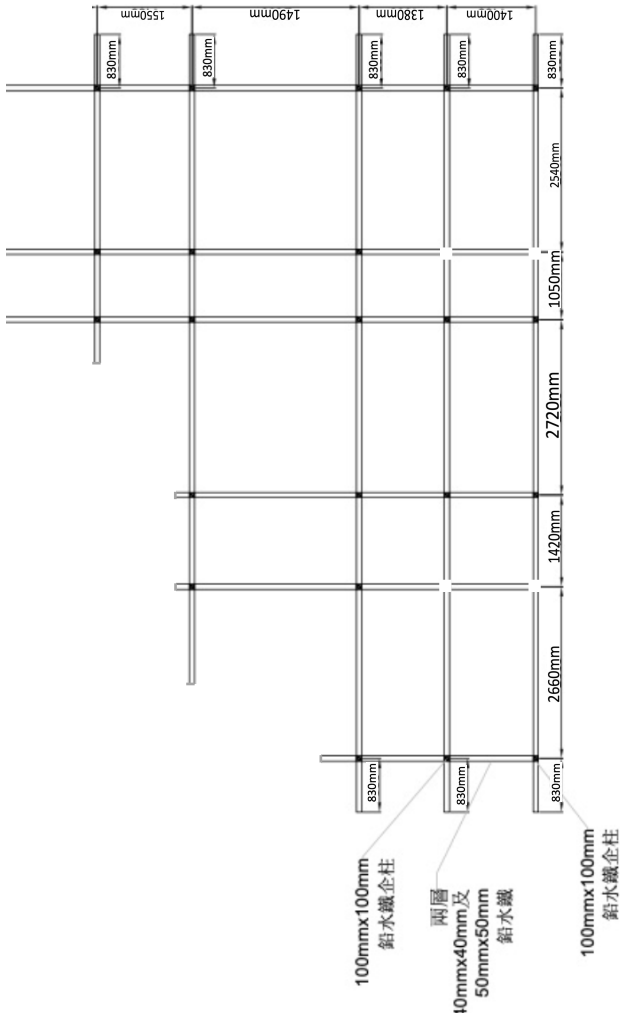
太陽能板(39塊)及鉛水鐵企柱骨架(22枝)佈局

填土範圍



STATION A-A

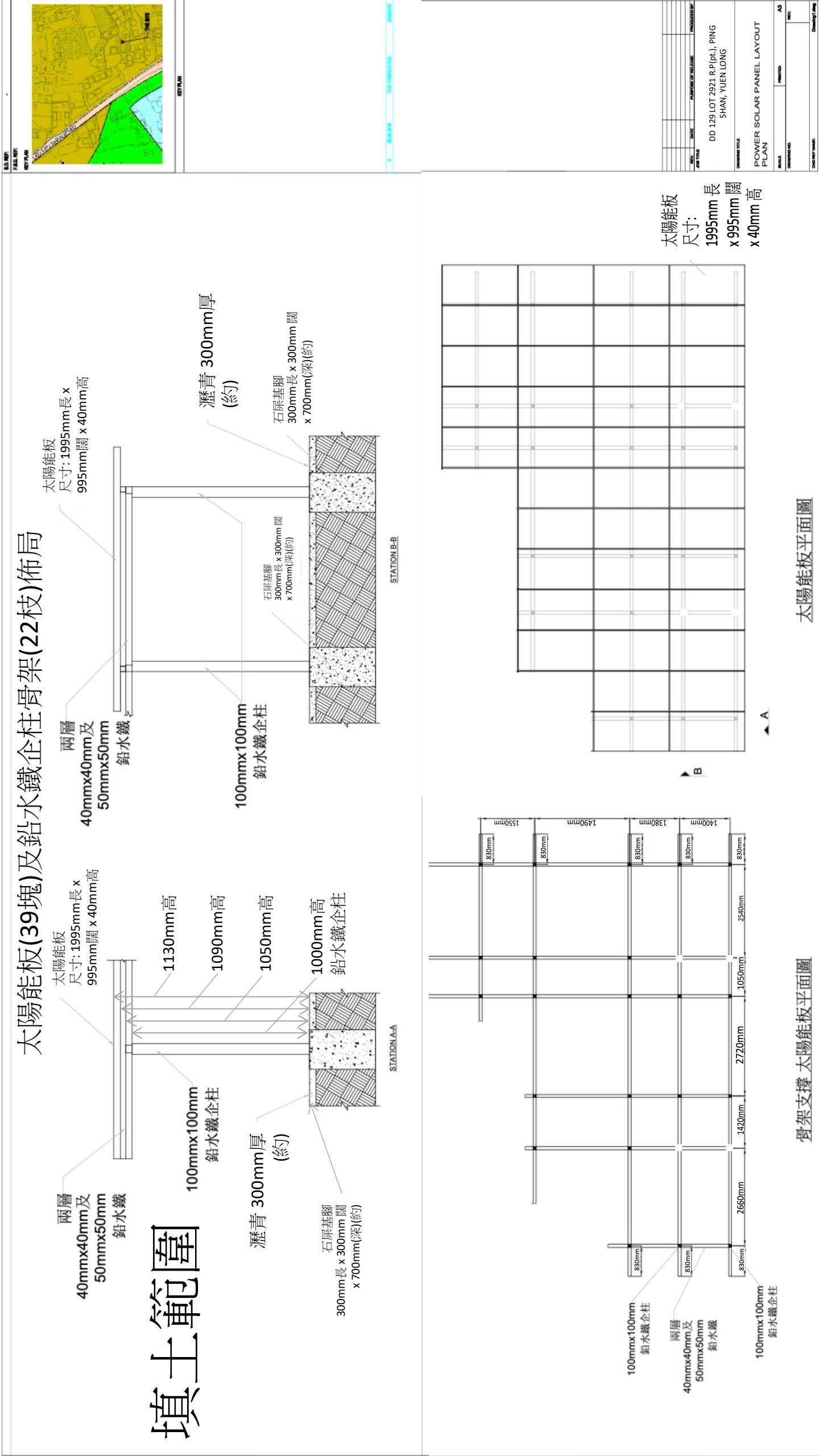
STATION B-B



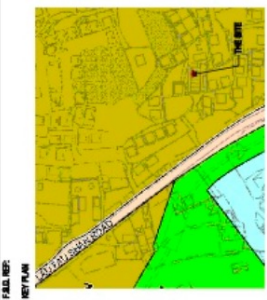
太陽能板  
尺寸:  
1995mm 長  
x 995mm 闊  
x 40mm 高

骨架支撐 太陽能板平面圖

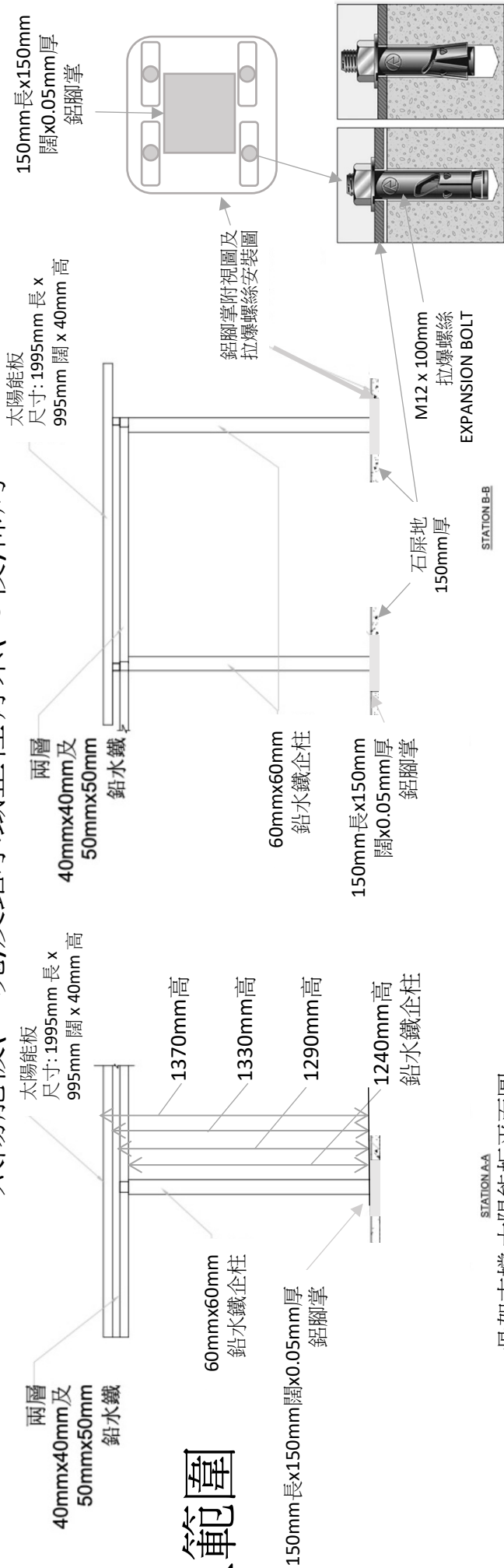
太陽能板平面圖



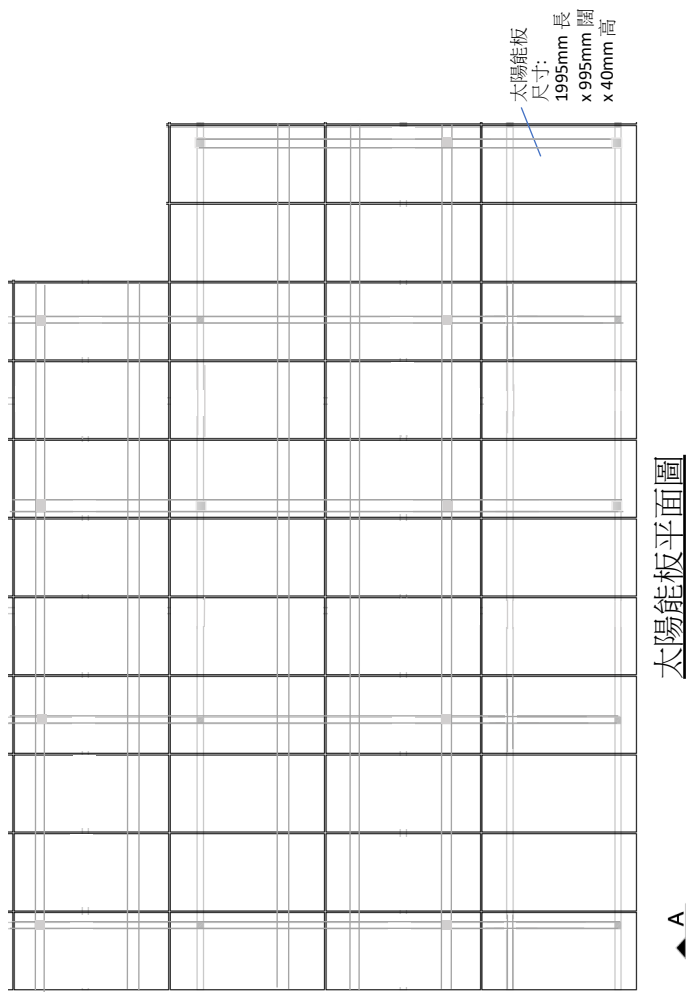
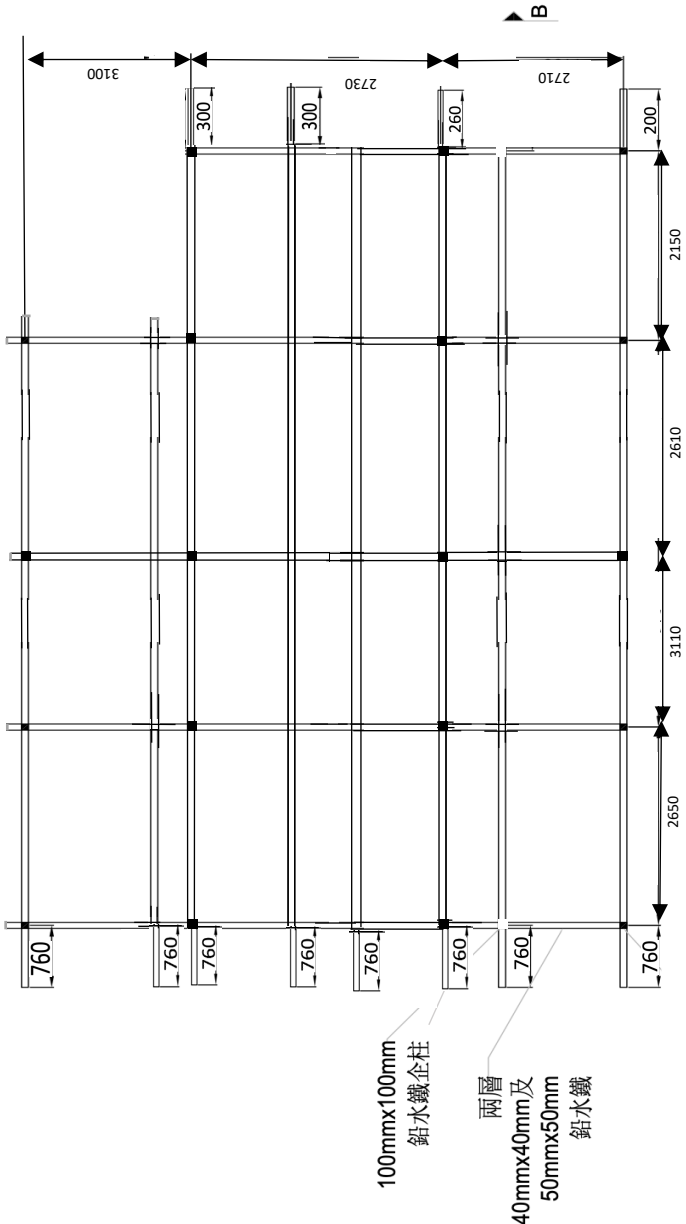
太陽能板(42塊)及鉛水鐵企柱骨架(19枝)佈局



非填土範圍



骨架支撐 太陽能板平面圖



太陽能板平面圖

NO.	DATE	REVISION	DESCRIPTION
1	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
2	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
3	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
4	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
5	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
6	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
7	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
8	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
9	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
10	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
11	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
12	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
13	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
14	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
15	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
16	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
17	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
18	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
19	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
20	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
21	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
22	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
23	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
24	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
25	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
26	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
27	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
28	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
29	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
30	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
31	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
32	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
33	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
34	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
35	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
36	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
37	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
38	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
39	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
40	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
41	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN
42	2023/08/01		POWER SOLAR PANEL LAYOUT PLAN

太陽能板  
尺寸:  
1995mm 長  
x 995mm 闊  
x 40mm 高

(ii) For Type (ii) application 供第(ii)類申請

(a) Operation involved 涉及工程	<input type="checkbox"/> Diversion of stream 河道改道		
	<input type="checkbox"/> Filling of pond 填塘		
	Area of filling 填塘面積	..... sq.m 平方米	<input type="checkbox"/> About 約
	Depth of filling 填塘深度	..... m 米	<input type="checkbox"/> About 約
	<input checked="" type="checkbox"/> Filling of land 填土		
	Area of filling 填土面積	..... sq.m 平方米	<input checked="" type="checkbox"/> About 約
(b) Intended use/development 有意進行的用途/發展	Depth of filling 填土厚度	..... m 米	<input checked="" type="checkbox"/> About 約
	<input checked="" type="checkbox"/> Excavation of land 挖土		
	Area of excavation 挖土面積	..... sq.m 平方米	<input checked="" type="checkbox"/> About 約
	Depth of excavation 挖土深度	..... m 米	<input checked="" type="checkbox"/> About 約

(Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land)  
(請用圖則顯示有關土地/池塘界線, 以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範圍))

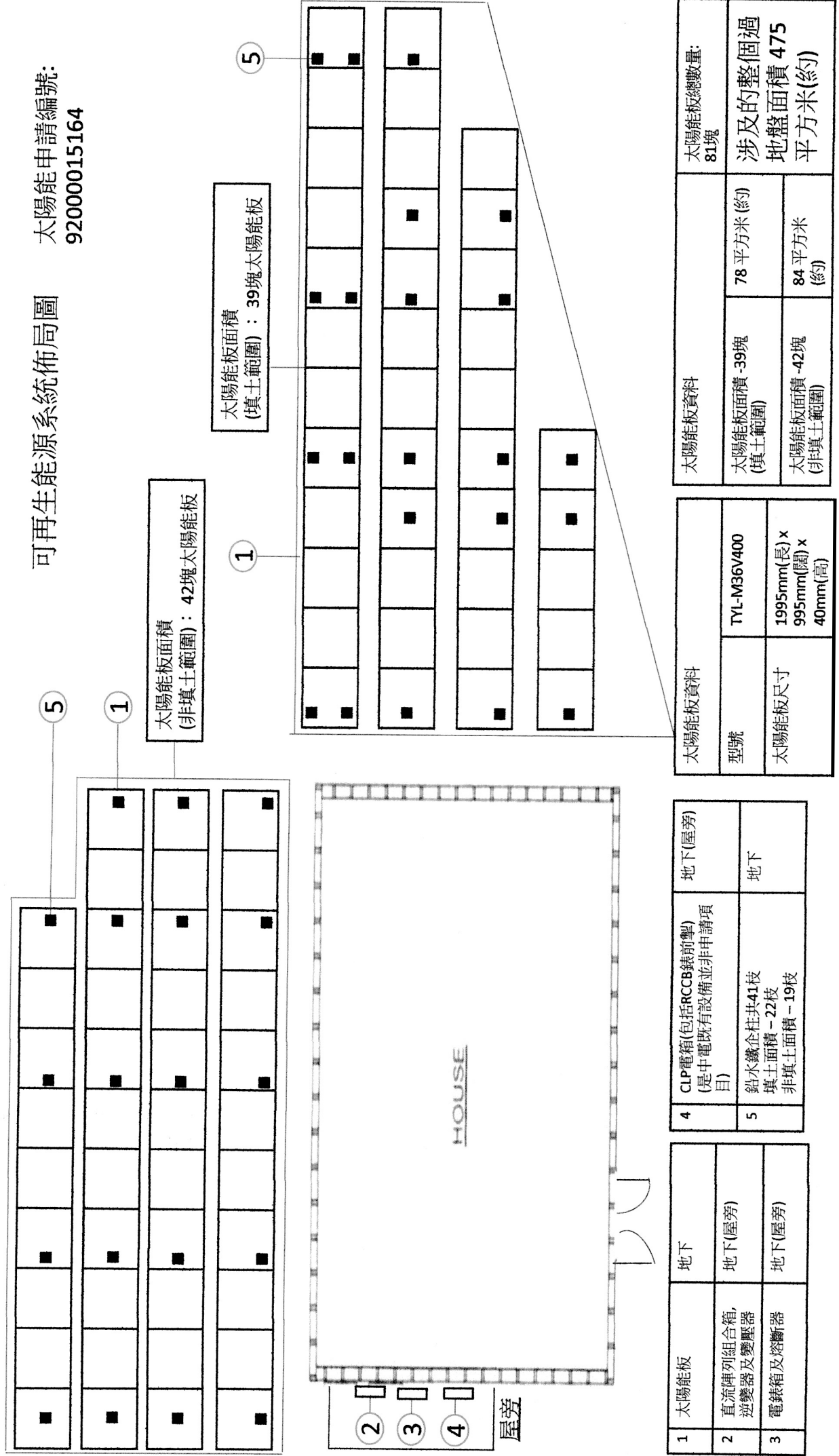
公用事業設施裝置  
(太陽能發電系統)

(iii) For Type (iii) application 供第(iii)類申請

(a) Nature and scale 性質及規模	<input checked="" type="checkbox"/> Public utility installation 公用事業設施裝置																					
	<input type="checkbox"/> Utility installation for private project 私人發展計劃的公用設施裝置																					
	Please specify the type and number of utility to be provided as well as the dimensions of each building/structure, where appropriate 請註明有關裝置的性質及數量, 包括每座建築物/構築物(倘有)的長度、高度和闊度																					
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Name/type of installation 裝置名稱/種類</th> <th>Number of provision 數量</th> <th>Dimension of each installation /building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置/建築物/構築物的尺寸 (米) (長 x 闊 x 高)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>新太陽能系統(太陽能板) 81塊</td> <td></td> <td>尺寸: 1.995m(L) x 0.995m(W) x 0.04m(H) 太陽能板高度(由板面至地下): 1.48m(H)</td> </tr> <tr> <td>直流陣列組合箱</td> <td>1個</td> <td>尺寸: 0.5m(L) x 0.2m(W) x 0.7m(H)</td> </tr> <tr> <td>逆變器</td> <td>1個</td> <td>尺寸: 0.58m(L) x 0.23m(W) x 0.435m(H)</td> </tr> <tr> <td>變壓器</td> <td>1個</td> <td>尺寸: 0.73m(L) x 0.475m(W) x 0.75m(H)</td> </tr> <tr> <td>電錶箱</td> <td>1個</td> <td>尺寸: 0.5m(L) x 0.265m(W) x 0.7m(H)</td> </tr> <tr> <td>熔斷器</td> <td>1個</td> <td>尺寸: 0.4m(L) x 0.15m(W) x 0.3m(H)</td> </tr> </tbody> </table>	Name/type of installation 裝置名稱/種類	Number of provision 數量	Dimension of each installation /building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置/建築物/構築物的尺寸 (米) (長 x 闊 x 高)	新太陽能系統(太陽能板) 81塊		尺寸: 1.995m(L) x 0.995m(W) x 0.04m(H) 太陽能板高度(由板面至地下): 1.48m(H)	直流陣列組合箱	1個	尺寸: 0.5m(L) x 0.2m(W) x 0.7m(H)	逆變器	1個	尺寸: 0.58m(L) x 0.23m(W) x 0.435m(H)	變壓器	1個	尺寸: 0.73m(L) x 0.475m(W) x 0.75m(H)	電錶箱	1個	尺寸: 0.5m(L) x 0.265m(W) x 0.7m(H)	熔斷器	1個	尺寸: 0.4m(L) x 0.15m(W) x 0.3m(H)
	Name/type of installation 裝置名稱/種類	Number of provision 數量	Dimension of each installation /building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置/建築物/構築物的尺寸 (米) (長 x 闊 x 高)																			
	新太陽能系統(太陽能板) 81塊		尺寸: 1.995m(L) x 0.995m(W) x 0.04m(H) 太陽能板高度(由板面至地下): 1.48m(H)																			
直流陣列組合箱	1個	尺寸: 0.5m(L) x 0.2m(W) x 0.7m(H)																				
逆變器	1個	尺寸: 0.58m(L) x 0.23m(W) x 0.435m(H)																				
變壓器	1個	尺寸: 0.73m(L) x 0.475m(W) x 0.75m(H)																				
電錶箱	1個	尺寸: 0.5m(L) x 0.265m(W) x 0.7m(H)																				
熔斷器	1個	尺寸: 0.4m(L) x 0.15m(W) x 0.3m(H)																				
(Please illustrate on plan the layout of the installation 請用圖則顯示裝置的布局)																						

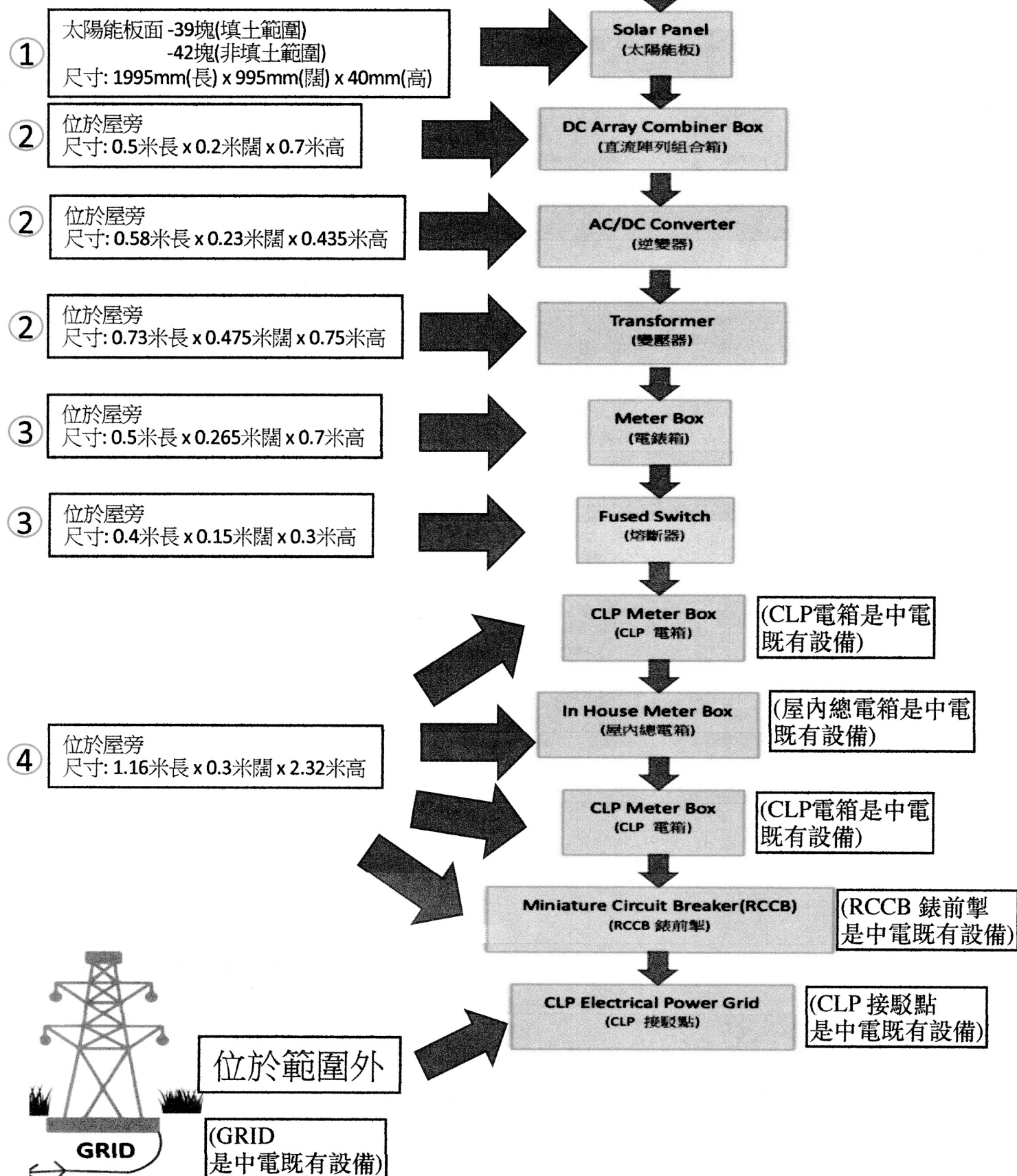
可再生能源系統佈局圖

太陽能申請編號:  
92000015164



# Solar Energy Equipment System

## 太陽能設備系統流程



☐ Urgent ☐ Return Receipt Requested ☐ Sign ☐ Encrypt ☐ Mark Subject Restricted ☐ Expand personal&public g



**Application No. : A/YL-LFS/499 Supplement documents**

30/11/2023 21:14

From:

Marco Ng [REDACTED]

To:

[REDACTED]

History:

This message has been forwarded.

Dear Mr. Wong,

Under the CLP Renewable Energy Feed-in Tariff (FiT) Scheme, the electricity generated by the solar energy system will be supplied to residential customers first, and then all the excess will be transmitted to the CLP Power Hong Kong grid.

If you have any questions, please reply to this email or call Mr. Ng at [REDACTED].

I appreciate your help.

Best regards,

Marco Ng

☐ Urgent ☐ Return Receipt Requested ☐ Sign ☐ Encrypt ☐ Mark Subject Restricted ☐ Expand personal&public g



**Application No. : A/YL-LFS/499 Supplement documents**

07/12/2023 10:51

From: Marco Ng [REDACTED]  
To: [REDACTED]

---

History: This message has been forwarded.

Dear Mr. Wong,

The Public Utility Installation (Solar Photovoltaic System), and Filling and Excavation works have been completed. The land will have no vehicles passing and entering by and therefore no traffic flow generation/attraction rate.

If you have any questions, please reply to this email or call Mr. Ng at [REDACTED].

I appreciate your help.

Best regards,

Marco Ng



☐ Urgent   ☐ Return Receipt Requested   ☐ Sign   ☐ Encrypt   ☐ Mark Subject Restricted   ☐ Expand personal&public g



Application No. : A/YL-LFS/499 Supplement documents  
12/12/2023 21:42

From: Marco Ng [REDACTED]  
To: [REDACTED]

1 attachment



Solar Glass information.pdf

Dear Mr. Wong,

Thank you for your continued support. Here is the information about Solar Glass material for your reference. The Ultra-white cloth tempered glass (超白布鋼化玻璃) is composed of low-iron glass, solar cells, thin films, back-panel glass, special metal wires, etc., which seal the solar cell in the middle of low-iron glass and back-plate glass through the film, which is a relatively new high-tech glass product for construction. Low-iron glass is used to cover solar cells to ensure more light transmittance and generate more electricity. Tempered low-iron glass has higher strength and can withstand large wind pressure and large temperature differences between day and night.

Using the world's leading technology and equipment, the coating is tempered, and the glass surface has no reflectivity, which will not refract and reflect sunlight, which improves the light transmittance, thereby improving the conversion efficiency of the module.

If you have any questions, please reply to this email or call Mr. Ng at [REDACTED].

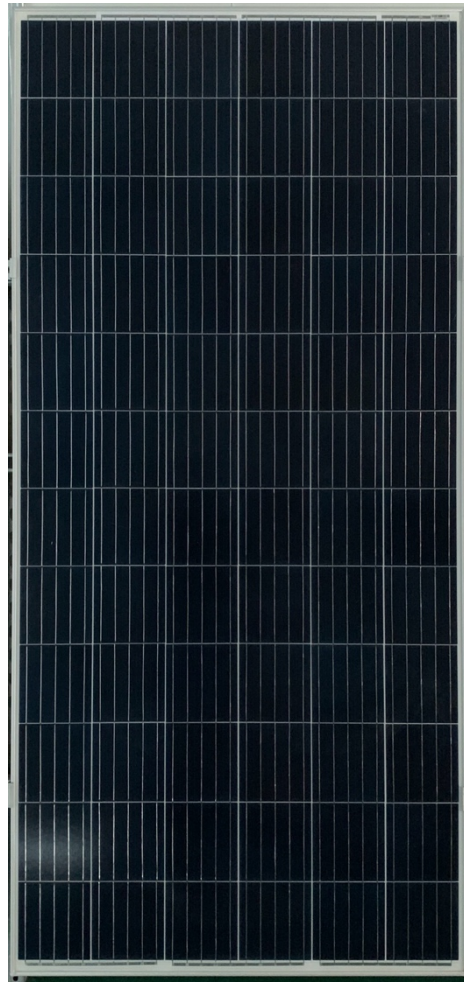
I appreciate your help.

Best regards,  
Marco Ng

重量	23 Kg
玻璃	3.2 mm (0.13 inches) 超白布纹钢化玻璃
边框	所采用的铝合金边框具有高强度，抗机械冲击能力强

# 400Watts

单晶硅太阳能电池板



产品特点:

- ◆ 所采用的单晶电池片转换效率高
- ◆ 所采用的铝合金边框具有高强度，抗机械冲击能力强。
- ◆ 功率公差范围 (保证输出功率在 -3~+3%的正负公差范围内)
- ◆ 本产品有着优秀的弱光性能。
- ◆ 能够承受强风和雪的荷载 太阳能电池板可承受的风荷载 (2400 Pascal) 和雪荷载 (5400 Pascal)

电性能参数

型号.	PVM400
峰值功率 (Pmax)	400W
峰值电压 (Vmp)	38.5 V
开路电压 (Voc)	47.6V
峰值电流 (Imp)	10.38A
短路电流 (Isc)	11.31A
太阳能电池板工作环境	-40 °C to +85 °C
最大系统电压	1000 V DC (IEC) / 600 V DC (UL)
二极管	4 by pass
正负公差	-3/+3 %

测试标准 (环境): 辐照度 1000 W/m², 环境温度 25 °C, AM=1.5; 功率公差范围: ±3%

组件特性

太阳能电池片	
电池片数量	72(6× 12)
外形尺寸	1995 长*995 阔*40 mm 高
重量	23 Kg
玻璃	3.2 mm (0.13 inches) 超白布纹钢化玻璃
边框	所采用的铝合金边框具有高强度，抗机械冲击能力强
接线盒	IP67 rated
输出电缆	TUV
	4平方毫米(0.16 inches²),长度: 0.9米(35.4英寸)
连接器	RADOX® SOLAR integrated twist locking connectors

温度特性

标称电池工作温度(NOCT)	45±2 °C
峰值功率温度系数	-0.47%/°C
开路电压温度系数	-0.34%/°C
短路电流温度系数	0.045%/°C

质量保证

产品质量
合理使用其寿命可长达 25 年以上;
伍年内属材质质量问题的乙方有责任对所售产品进行零部件更换或整体更换。;
产品通过 IEC、TUV 等国际权威认证。
功率衰减
保证 10 年大于 90%最大功率输出;
保证 25 年大于 80%最大功率输出。

**Extracts of ‘Assessment Criteria for Considering  
Applications for Solar Photovoltaic System made under  
Section 16 of the Town Planning Ordinance’**

Assessment Criteria for Planning Applications

The following criteria should be taken into account in assessing planning applications for solar photovoltaic (SPV) system made under section 16 of the Town Planning Ordinance:

- (a) it is a prerequisite for the applicant to obtain the ‘Consent Letter’ or ‘Acknowledgement Letter’/‘Network Reinforcement Condition Letter’ (or similar confirmation letter) from The Hongkong Electric Company, Limited (HKE) and CLP Power Hong Kong Limited (CLP) respectively and submit a copy of the document together with the application to demonstrate the preliminary technical feasibility of the scheme in terms of serviceability, electrical safety and output generated by the SPV system;
- (b) unless with strong justifications, the SPV system, including the height of the proposed structures, should be in keeping with the surrounding area/developments and commensurate with the function(s) it performs;
- (c) for optimisation of use of land, favourable consideration may be given if viability of co-existence of the proposed SPV system and uses that are in line with the long-term planning intention of the land use zoning of the application site could be satisfactorily demonstrated;
- (d) it has to be demonstrated to the satisfaction of the relevant government departments that the SPV system will not have significant adverse impacts, including but not limited to those relating to the environment, drainage, sewerage, traffic, geotechnical safety, landscape and visual<sup>1</sup> and, where needed, appropriate measures are to be adopted to mitigate the impacts;
- (e) unless with strong justifications<sup>2</sup>, proposals involving extensive site formation, vegetation clearance/tree felling, excavation or filling of land/pond or causing adverse impacts to wetland are generally not supported;
- (f) planning applications with proposed felling of existing Old and Valuable Trees (OVTs), potentially registrable OVTs, and trees of rare or protected species should not be supported. If tree removal is unavoidable, subject to the advice of relevant government departments, compensatory tree planting and/or landscape treatments should be provided within the application site as appropriate;
- (g) for SPV system falling within water gathering grounds, information should be provided to the satisfaction of the relevant government departments that the system, including its installation, maintenance and operation, will not contaminate the water supply. The SPV system should not

---

<sup>1</sup> The applicant has to demonstrate that the proposal would not affect the visual and landscape amenities/character of the area adversely by, for instance, causing a significant change of landscape resources/character, dwarfing the surrounding developments or catching the public’s visual attention due to the scale and prominence of the proposed installation. Where appropriate, measures should be taken to mitigate the visual/landscape impact, for example, by peripheral screen planting.

<sup>2</sup> Ground-mounted SPV system is usually on steel frame or concrete plinth. It should normally not involve extensive site formation, excavation or filling of land.

cause material increase in pollution effect and affect yield collection within water gathering grounds;

- (h) where the installation is proposed to be in area close to airports and/or heliports<sup>3</sup>, or major roads, it has to be demonstrated to the satisfaction of the relevant government departments that the SPV system should not cause glare to pilots/drivers and/or unacceptable adverse impact on aviation and/or traffic safety;
- (i) the planning intention of “Agriculture” (“AGR”) zone is to retain and safeguard good quality agricultural farm land/fish ponds for agricultural purposes. SPV system ancillary to agricultural use would not require planning permission<sup>4</sup>. Planning application for stand-alone SPV system as ‘PUI’ use in the “AGR” zone is generally not supported except those on land with no active farming activities and low agricultural rehabilitation potential. For application on fish ponds in the “AGR” zone, the applicant has to demonstrate that the SPV system will not hinder the use of the site for fisheries purposes;
- (j) notwithstanding a general presumption against development in the “Green Belt” (“GB”) zone, planning permission for SPV system within the “GB” zone may be granted if after taking into consideration the conditions of the application site, among others, the SPV system would not adversely affect the landscape character/resources of the “GB” zone and jeopardise the integrity of the zone as a buffer and is in compliance with other assessment criteria particularly criterion (e);
- (k) due to the sensitive nature of the conservation zones, such as the “Conservation Area”, “Coastal Protection Area” and “Site of Specific Scientific Interest” zones, planning application for SPV system within such zones is normally not supported to avoid any possible irreversible damages caused to the ecology or environment of the area within the zone;
- (l) all other statutory or non-statutory requirements of the relevant government departments must be met. Depending on the specific land use zoning of the application site, the relevant Town Planning Board guidelines should be observed, as appropriate; and
- (m) approval conditions to address the technical issues, if any, within a specified time and clauses to revoke the permission for non-compliance with approval conditions may be imposed as appropriate.

---

<sup>3</sup> For installation of SPV system in area close to airports and/or heliports, the reflection rate of the SPV system with anti-reflection coating shall not exceed 5%.

<sup>4</sup> Installation of SPV system for generating electricity for a permitted use, such as that for a farm, green house/farm structures in the “Agriculture” zone mainly for generating electricity for agricultural purposes, or that installed in connection with NTEH in “Village Type Development” zone, are also regarded as an ancillary use.

☐ Urgent ☐ Return Receipt Requested ☐ Sign ☐ Encrypt ☐ Mark Subject Restricted ☐ Expand personal&publi



反對A/YL-LFS/499申請

28/11/2023 22:55

From:

To: "tpbpd@pland.gov.hk" <tpbpd@pland.gov.hk>

File Ref:

尊敬的先生/女士

本人現對申請編號A/YL-LFS/499作出反對，理由如下：

1/ 此處本為農地，一片青綠，現已變成一望黑地，做成景觀視覺上的破壞，損害環境，特別是炎夏文日，氣溫因而倍增。

2/ 現場一片零亂，隨處什物，滿泊汽車，造成不安全環境，裝置構成障礙，不方便走動，對附近做不安全問題。

3/ 此裝置圍牆，防碍他人逃生出口道構成安全風險。

以上原田構成環境，健康，安全問題！

期盼貴局嚴謹審核，今護公正公平！

祝工作順利！

居民

陶國器致上

發送自我的手機













☐ Urgent ☐ Return Receipt Requested ☐ Sign ☐ Encrypt ☐ Mark Subject Restricted ☐ Expand personal&publi



**A/YL-LFS/499 DD 129 Sha Long Wai Solar Farm FiT**  
08/12/2023 02:31

From:

To: "tpbpd" <tpbpd@pland.gov.hk>

Sent by: tpbpd@pland.gov.hk

File Ref:

A/YL-LFS/499

Lot 2921 RP in D.D. 129, Sha Kong Wai, Lau Fau Shan

Site area: About 475sq.m

Zoning: "VTD"

Applied development: Solar Farm – 81 Panels? / **Filling and Excavation of Land**

Dear TPB Members,

Two previous application withdrawn before time line. Appears that installation went ahead regardless, going by the images a total of 81 panels installed?

While FiT was promoted in 'V' zone, the intention was that they be erected on roof tops of village houses.

The lot is surrounded by residences. What impact does the glare and reflection have on nearby residents? Are there any issues on the lines of those related to telcom towers?

Members questions please.

Mary Mulvihill

**Recommended Advisory Clauses**

- (a) prior planning permission should have been obtained before commencing the applied development at the application site (the Site);
- (b) to note the comments of the District Lands Officer/Yuen Long, Lands Department (DLO/YL, LandsD) that:
  - (i) the Site comprises an Old Schedule Agricultural Lot held under the Block Government Lease which contains the restriction that no structures are allowed to be erected without the prior approval of the Government;
  - (ii) according to the applicant's submission, no gross floor area (GFA) or covered area is proposed at site. However, it is noted from the layout plan and site photos provided by the applicant that the concerned 81 solar panels are installed on 41 metal stands (each metal stand is at least 1m in height) being affixed on the ground. As such, these metal stands and solar panels should be considered as structures and being counted as GFA and covered area.
  - (iii) the owner of the lot will need to apply to DLO/YL, LandsD for permitting the structures to be erected or to regularize any irregularities on site, if any. Besides, given the proposed use is temporary in nature, only application for regularization or erection of temporary structure(s) will be considered. Application(s) for any of the above will be considered by LandsD acting in the capacity of the landlord or lessor at its sole discretion and there is no guarantee that such application(s) will be approved. If such application(s) is approved, it will be subject to such terms and conditions, including among others the payment of rent or fee, as may be imposed by LandsD;
- (c) to note the comments of the Commissioner for Transport (C for T) that the local track leading to the Site is not under Transport Department's purview. The applicant shall obtain consent of the owners/managing departments of the local track for using it as the vehicular access to the Site;
- (d) to note the comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD) that adequate drainage measures shall be provided to prevent surface water running from the Site to the nearby public roads and drains. The access road connecting the Site with Lau Fau Shan Road is not and will not be maintained by HyD. HyD should not be responsible for maintaining any access connecting the Site with Lau Fau Shan Road;
- (e) to note the comments of Secretary for Environment and Ecology (SEE) to observe the relevant requirements as set forth in statutory provisions and various design and maintenance guidelines, and conduct regular inspections and check-ups in order to ensure the electrical and structural safety as well as resilience of solar panels amid the impact of extreme weather conditions (such as super typhoons) throughout their lifespan;
- (f) to note the comments of the Director of Environmental Protection (DEP) to strictly comply with relevant pollution control ordinances, including Waste Disposal Ordinance and Water Pollution Control Ordinance, and to implement appropriate pollution control measures to minimise any potential environmental impacts during the construction of the project. Reference could be made to relevant publications/guidelines including the



followings:

- (i) Recommended Pollution Control Clauses for Construction Contracts (available at: [http://www.epd.gov.hk/epd/english/environmentinhk/eia\\_planning/guide\\_ref/rpc.html](http://www.epd.gov.hk/epd/english/environmentinhk/eia_planning/guide_ref/rpc.html)); and
  - (ii) Professional Persons Environmental Consultative Committee (ProPECC) Practice Notes 1/94, 'Construction Site Drainage';
- (g) to note the comments of the Director of Fire Services (D of FS) that in consideration of the design/nature of the proposal, fire service installations (FSIs) are anticipated to be required. The applicant shall submit relevant layout plans incorporated with the proposed FSIs to the Fire Services Department for approval. The layout plans should be drawn to scale and depicted with dimensions and nature of occupancy. The location of the proposed FSIs to be installed should be clearly marked on the layout plans. If the proposed structure(s) is required to comply with the Buildings Ordinance (BO) (Cap. 123), detailed fire service requirements will be formulated upon receipt of formal submission of general building plans; and
- (h) to note the comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD) that:
- (i) the Site shall be provided with means of obtaining access thereto from a street and emergency vehicular access in accordance with Regulations 5 and 41D of the Building (Planning) Regulations (B(P)R) respectively;
  - (ii) the Site does not abut on a specified street of not less than 4.5m wide and its permitted development intensity shall be determined under Regulation 19(3) of the B(P)R at the building plan submission stage;
  - (iii) if the existing structures (not being New Territories Exempted House) are erected on leased land without the approval of the Building Authority (BA), they are unauthorized building works (UBW) under BO and should not be designated for any proposed use under the captioned application;
  - (iv) for UBW erected on leased land, enforcement action may be taken by BD to effect their removal in accordance with the prevailing enforcement policy against UBW as and when necessary. The granting of any planning approval should not be construed as an acceptance of any existing building works or UBW on the Site under the BO;
  - (v) before any new building works (including containers/open sheds as temporary buildings, demolition and land filling, etc.) are to be carried out on the Site, prior approval and consent of BA should be obtained, otherwise they are UBW under BO. An Authorised Person should be appointed as the co-ordinator for the proposed building works in accordance with the BO;
  - (vi) the proposed excavation of land would be considered as a kind of building works and subject to the control of the BO;
  - (vii) site formation works are building works under the control of the BO. Before the proposed filling of land is to be carried out on the Site, prior approval and consent of the BA should be obtained, otherwise they are unauthorized building works.

An AP should be appointed as the co-ordinator for the proposed site formation in accordance with the BO; and

- (viii) detailed checking under the BO will be carried out at building plan submission stage.
- (i) to note the comments of the Director of Electrical and Mechanical Services (DEMS) that
  - (i) in the interests of public safety and ensuring the continuity of electricity supply, the parties concerned with planning, designing, organizing and supervising any activity near the underground cable or overhead line under the mentioned document should approach the electricity supplier (i.e. CLP Power) for the requisition of cable plans (and overhead line alignment drawings, where applicable) to find out whether there is any underground cable and/or overhead line within and/or in the vicinity of the Site. They should also be reminded to observe the Electricity Supply Lines (Protection) Regulation and the “Code of Practice on Working near Electricity Supply Lines” established under the Regulation when carrying out works in the vicinity of the electricity supply lines;
  - (ii) since there are also potential electrical hazards arising from the damage of underground cables of the solar photovoltaic system under application, by third party, within or in the vicinity of the Site, the proponent should review in subsequent stages (design, construction, operation) that any precautionary measures necessary to be implemented to mitigate potential electrical hazards arising from third party damage to the cables, if underground and as part of proponent's solar photovoltaic system; and
  - (iii) electrical work on fixed electrical installation shall be conducted by the Registered Electrical Contractors (REC) and the Registered Electrical Workers (REW) with all the involved electrical work fully comply with the requirements stipulated under the Electricity Ordinance (Cap 406) and its subsidiary regulations. Regarding renewable energy power system, the applicant's attention is drawn to the requirements stipulated under Code 26P of the Code of Practice for the Electricity (Wiring) Regulations (2020 Edition).